



# சுழிநாதம்

வெள்ளி மஞ்சரி

நாதம் 5 திருவள்ளூர் ஆண்டு 2025 பங்குனி 26 (8.4.94) வெள்ளிக்கிழமை ஓசை 49

# ஐ.தே.க. ஊழலை விசாரிக்க முன்னாள் அதிகாரிகள் கமிட்டி!

## மணலாற்றுப் பகுதியில் விமான குண்டு வீச்சு

(யாழ்ப்பாணம்)  
முல்லைத்தீவு மாவட்டத் தி.ம.க. மணலாற்றுக் கட்டடப் பகுதியில் சிறிலங்கா படைகள் குண்டு வீச்சு மற்றும் எறி கணை தாக்குதல் களை மேற்கொண்டன. கடந்த ராஜ்யநெடு நண்பகல் 11 மணி மளவில் இத் தாக்குதல்கள் இடம்பெற்றன.  
குண்டுவீச்சு விமானங்கள் மற்றும் உடைகுறாணார்தியும் குண்டுவீச்சு தாக்குதல்களை நடத்தினார். அத்துடன் மணலாற்று கரை யோரப் பகுதி இராணுவத் தளங்களிலிருந்து

எறி கணை தாக்குதல்களும் மேற்கொள்ளப்பட்டன. சேத விபரம் தெரியவரவில்லை. முல்லைத்தீவு மாவட்டத் தி.ம.க. ஜெயபுரி என்ற பெயரில் இராணுவ நடவடிக்கை ஒன்று மேற்கொள்ளப்பட்டதாக சிறிலங்கா பாதுகாப்பு அமைச்சு அட்டாரத்தினர் தெரிவித்தனர்.  
இந்த இராணுவ நடவடிக்கையின் ஒரு பகுதியாக இந்த இராணுவ நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட்டதெனத் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

## 40 வெளிநாட்டு பிரஜைகளை வெளியேற அரசு உத்தரவு

பாதுகாப்பு அச்சுறுத்தலாம் (கொழும்பு)  
சிறிலங்காவின் பாதுகாப்பு பிரிவு அச்சுறுத்தலாக உள்ள அரசர்கள் என்ற சந்தேகத்தின் பேரில் இவ்வருட ஆரம்ப முதல் மூன்று மாத காலப் பகுதியில் சுமார் 40 வெளிநாட்டவர்களை சிறிலங்கா அரசாங்கம் வெளியேற்றியுள்ளது.  
வரித்தகங்களில் முதலீடு

செய்வதாக்கி கூறிக்கொண்டு இவ் வெளிநாட்டுப் பிரஜைகள் சிறிலங்கா விற்குள் நுழைந்து கொண்டதாகவும் இவர்கள் பின்னர் பாதுகாப்பு பிரிவு அச்சுறுத்தலாக சில நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டனர் எனவும் சிறிலங்காவின் குடிவரவு - குடியகல்வு மற்றும் குறிப்புகளையளித்த துறையினர் கூறுகிறார்கள்.

## மன்னார்-வன்னி-முல்லையில்

## மாணவர் அமைப்பின் பண்பாட்டுப் பவனி - 1994

விடுதலைப் புலிகள் மாணவர் அமைப்பு நடாத்தும் பண்பாட்டுப் பவனி-1994 நிழுவல் மன்னார், வன்னி, முல்லை பிரதேசங்களில் இன்று முதல் எதிர்நொடும் 25-ம் திகதி வரை இடம்பெறவுள்ளன. இப்பண்பாட்டுப் பவனியில் "பொய்க்காடு" நாடகம், சமூக ஊடாட்ட அரங்குகள், விவர த

அரங்குகள், கலைஞர் சந்திப்புகள், களப் பயிற்சிகள், வீரநிர விளையாட்டுகள் என்பன இடம்பெறக்கூறான. இவை மேற்படி பிரதேசங்களில் பரவலாக நடப்பெறவிடுதலைப் புலிகள் மாணவர் அமைப்பு, ஒழுங்குகளை மேற்கொண்டுகொள்கிறது.

## தமிழ் மொழியில் கூடுதல் புள்ளி பெற்றோருக்கு பரிசு

தமிழ்மொழிப் பொதுக் கல்வித் தேர்வு 1993 இல் தமிழ் மொழியில் பாடத்திக்கு தேசிய மட்டத்தில் கூடுதல் புள்ளிகளைப் பெற்ற தமிழ் வளர்ச்சிக்கழகம் வழங்கும் பண்புரிசையும் பாராட்டி தழையும் நான்கு மாணவர்கள் இன்று பெற்றோர்கொள்ளவுள்ளனர்.  
கிவதரிசினி கிவசப்பிரமணி எம். வேம்படி மகளிர் கல்வூரி 96 புள்ளிகள் சதானந்தன் சேந்தன் யாழ் இந்துக்கல்லூரி 94 புள்ளிகள் மகேந்திரம் உமாசாந்தன் ஹசட்கி கல்லூரி 93 புள்ளி

கள், கிவபுண்ணியம் சசி குமார் ஹாட்கி கல்லூரி 93 புள்ளிகள் ஆகியோர் மேற்படி பரிசில்களைப் பெறவுள்ளவர்கள் ஆவர்.  
முதலாவது இடத்தைப் பெறபவர் முயசயிரம் ருபரவையும் இரண்டாமிடத்தைப் பெறபவர் இரண்டாயிரத்து ஐந்து நூறுபாவையும் மூன்றாமிடத்தைப் பெறபவர்கள் இரண்டாயிரம் ருபாவையும் பெறுகின்றனர். இவர்களுக்கு காண பரிசில்கள் பரிசளிப்பு விழாக்கி வழங்கப்படும்.

## தன்னிச்சையாக அமைத்தனர்

[கொழும்பு]  
ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் பதினேழு ஆண்டுகால ஆட்சியில் இடம்பெற்ற அதிகார துஷ்பிரயோகம் ஊழல், பழிவாங்கல் மற்றும் மனித உரிமை மீறல் தொடர்பாக விசாரணை மேற்கொள்ள ஒய்வுபெற்ற இராணுவம் மற்றும் பொலிஸ் உயர் அதிகாரிகள் கொண்ட குழுவொன்று விசாரணைகளை மேற்கொள்ளவுள்ளதாக தெரிவிக்கப்படுகிறது. இக்குழு இவ் அதிகாரிகளால் தன்னிச்சையாக அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

இக்கட்சியின் ஆட்சி காலத்தில் நடப்பெற்ற அதிகார துஷ்பிரயோகங்கள், ஊழல், பழிவாங்கல், மனித உரிமை மீறல் பற்றிய விடயங்கள் குறித்து சரியான, தெளிவான தகவல்களை வழங்கப்படவேண்டும் எனவும் தெரிவிக்கப்படுகிறது.  
சில இராணுவ, பொலிஸ் அதிகாரிகள்கூட இவ் அரசாங்கத்தினால் பாதிப்படைந்துள்ளனர். இவர்கள் தமது சேவைகாலம் முடிவடைவதற்கு முன்னர் அட்டாய ஒய்வுக்கு உட்காக்கப்பட்டும், பழிவாங்கல்கள் மாற்றங்களுக்கு உட்காக்கப்பட்டும் உள்ளனர். இதனைத்தொடர்ந்தும் அனுமதிக்கமுடியாது. இது குறித்த பூரண விசாரணை மக்கள் மத்தியில் ஏற்படுத்த வேண்டும்.

சம்பாதிக்கின்றனர். இவ்வாறான விடயங்கள் குறித்து குழுவினர் தீவிரமாக விசாரிப்பர். இக்குழுக்கு சம்பந்தப்பட்ட படை உயர் அதிகாரிகள் ஒத்துழைப்பு வழங்கத் தயாராக உட்காணர் என தெரிவிக்கப்படுகிறது.  
இக்குழுவினர் விசாரணைக்கான எடுத்துக்கொண்டுகள்

விடயம் எதிர்காலத்தில் ஐக்கிய தேசியக் கட்சிக்குப் பெரும் பாதிப்பை ஏற்படுத்தும் எனவும், இவ் விசாரணைக்கு முன்பு வழியை ஜனாதிபதி தேர்தல், பொதுத் தேர்தல்கள் வர்போது எதிர்க்கட்சியினர் பயன்படுத்தவர் எனவும் அவதானிகள் தெரிவிக்கின்றனர்.

## திருமலையில்

## ராணுவ நடவடிக்கை

(யாழ்ப்பாணம்)  
திருக்கோணமலை மாவட்டத்தில் நந்திமீர் இராணுவ நடவடிக்கையை சிறிலங்கா இராணுவத்தினர் மேற்கொண்டுள்ளதாக சிறிலங்கா வானொலி தெரிவித்தது.  
கிண்கி, கிண்கி யா கி ன் மேற்குப் பகுதிக்கு காடுகளில் இந்த இராணுவ நடவடிக்கை இடம்பெறவதாகவும் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

## கோமாரி தாமதம்

(யாழ்ப்பாணம்)  
கோமாரிக்கு அப்பகி கொழும்பு துறைமுகத்திலிருந்து புறப்பட்டு வருவதில் தாமதமாகியுள்ளது. கொழும்பில் தொடர்ந்து பெய்து வரும் கடுமையான மழையே இதற்குக் காரணம் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது.  
எனினும் இக்கப்பகி நேற்று மாலை கொழும்பு துறைமுகத்திக்கு புறப்பட ஆயத்தமாகியிருந்ததாக அறியப்பட்டது. இக்கப்பகியே யாழ். அரசாங்கம் அதிபர் வருகிறார். (தி)

## சமாதான முயற்சிகளில் சர்வதேச நிறுவனம்

(கொழும்பு)  
அடக்கு கிழக்குப் பகுதிகளில் சமாதான தகவல்களையும் அமைதியான சூழ்நிலையையும் உருவாக்கும் முயற்சியில் சர்வதேச தொண்டர் நிறுவனமான "சமூக பொருளாதார முன்னேற்ற நடுநிலையம்" என்ற அமைப்பு தொடர்ந்தும் ஈடுபட்டுள்ளது. சமாதான தகவல்களையும் அதற்கான சூழலையும் உருவாக்க

ும் முயற்சியாக இந்த நிறுவனம் பல நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டு வருகிறது. சமாதானத்தில் நாட்டினர் அரங்க உயர் அதிகாரிகள் அரசு சார்பற்ற தொண்டர் அமைப்புகளின் அதிகாரிகள் மற்றும் மத நிறுவனங்களின் மத்தி தலைவர்கள் ஆகியோருடன் மேற்படி நிறுவனம் தொடர்ந்தும் பேச்சுவார்த்தை (13 ஆம் பக்கம் பார்த்து)

## ஐ.தே.கவுடன் எப்பொழுதும் இணையப் போவதில்லை

(கொழும்பு)  
ஐக்கிய தேசிய கட்சியுடன் தான் எந்தக் கட்டத்திலும் ஒன்றிணையப் போவதில்லை பெரும் தனது கட்சி ஜனநாயக ஐக்கிய தேசிய முன்னணியைவே தனித்துவமாக இயங்குகுக் என அடக்கேல் மாணவர் முதல் அமைச்சர் டி. எம். பிரேமச்சந்திர தெரி

வித்துள்ளார்.  
மிக விரைவில் ஐக்கிய தேசியக் கட்சி ஆட்சியின் கீழ் அடக்கேல் மாணவர் கொண்டு வரப்படும் என ஆளும் கட்சி உறுப்பினர்கள் தெரிவித்ததைத்தொடர்ந்து வங்காளிய பத்திரிகையாளர் கேம்கும் போது மேற்படி கருத்தை (13 ஆம் பக்கம் பார்த்து)

## காரைநகரிலிருந்து பலத்த எறிகணை வீச்சு

காரைநகரில் நிகழ்கொண்டுகள் சிறிலங்கா ஆயுதப்படையினர் தமது காவல் நிலைகளிலிருந்து நேற்று முன்தினம் நண்பகல் 1.00 மணி மளவில் பொலிஸ் உயர், மூளாய் பகுதிகளின் மக்கள் குடியிருப்புக்கி மீது கண்ட முடித்தனமான எறிகணை

வீச்சுகளை மேற்கொண்டதில் கிறுவனக் ஒருவன் காயப்பட்டதுடன், பல வீடுகளும் சேதமுற்றன.  
இக்கிரம்பத்திக்கு கோபாலன் ஜெயசிவன் (யயது 5) என்ற பாண்டை எறிகணை வீச்சிப்போது இடது காலில் (13 ஆம் பக்கம் பார்த்து)

**வரி விளம்பரம்**

உணவு சேவையில் ஒரு விசேஷம் காருண்யா கவையிடுதல் குப் வகை, மேலதீதேவசீனாட்டு உணவுகளை தரம், சுவை, கனாதாரம் குன்ற்து ஒரே இடத்தில் பெற்றிட நாடுகளை. KARUNYA CHINESE 166. 1st Cross Street, JAFFNA (7978)

உணவகம் தேவைகளை உடனடித் தேவையாகவும் மனமகனும் இந்து சமயத்தின் சேர்ந்தவரும் ஏழிடு செய்வாயுடைய (பாவம் கூடிய) ஜாதகத்தை உடைய மனமகனுக்கு வயது 32 பெரி நோர் கௌரவமான அழகிய படித்த மனமகனைத் தேடுகின்றனர். தொடர்பு: P. செல்வப்பா, 21/1 கிராண்டி வீதி, யாழ்ப்பாணம். (7942)

ஆங்கில மருத்துவம் சகலவிதமான நோய்களுக்கும் அனுபவம் வாய்ந்த மருத்துவர்களினால் தினசரி சாலை, மாலை கிசீசீச அளிக்கப்படுகின்றது. பசுவான ஆங்கில மருத்துவகம் 219, நாணர் வீதி, யாழ்ப்பாணம். (9-9016)

விற்பனைக்கு கத்த இன பெசமரேனியல் 1 112 மாதம் நிரம்பிய நாய்க்குட்டிகள் விநியைக்கிட்டு. பூச்சி நீக்கப்பட்டது. செல்வம், 107, தேவீர் வீதி, பெரிய தபாற்சந்திரர் அருகாமையாழ்ப்பாணம். (7960)

1994-95 ல் வரலாறு புத்தகங்கள் இப்பல்களை எல்லா இராசினின் பல்கலைக்கல் 101-எங்கும் விற்பனை யாகின்றது. (நூலாசிரியர் Prof. T. சத்தியநாதன் கட்டுரை. நூல்கள் கிடைக்குமிடம் சேர்ப்பதாபுத்தகாலை யாழ்ப்பாணம். (7968)

குருபூசையுள் சிசாற்பொழிவுகளும் ஸ்ரீரமணயகலாச் சமாதிக குருபூசை இன்று உடுவிகிழக்கு கடவுள் சந்திதியில் நடைபெறும். சலாசரிய உபநிடத, சதீசவதவேதாந்த சேரற்பொழிவுகளை நாயிற் றுகிழமை (10-4-94) திரு. சி. வெங்கடேஸ்வரசர்மா, திரு. வ. கிணப்பு நிழ்த்து ளர்கள். (7967)

மார்க்கோசின் பூச்சிகொல்லி பசுமையான பவிரகளைப் பூச்சி புழுக்களிலிருந்து பாதுகாக்க மார்க்கோசின் பூச்சிகொல்லி. யாழ்ப்பாணம் "கெடெம்" ஸ்தாபனத்திலும், வெளி இடங்களில் மயநக சேவை நிலையங்களிலும் விற்பனைக்கு உள்ளது. "மிக்கவைற்" (9-9027)

NEW PUBLICATION CHURCH, POLITICS & WAR (THEOLOGISING CONTEXTUALLY AMIDST A WAR) by S. J. EMMANUEL. Rs. 40/- OBTAINABLE CENTRE FOR BETTERSOCIETY, 115, FOURTH CROSS STREET, JAFFNA (7946)

தேவை சலவிகமான விடிவோசெற், ரெப்பசெற் ளகைகள், மைக்க, கமநா மற்றும் எகெக் நேனிக் பெசருட்களை நியாய கிணை கொடுத்த வசதிகளும். தொடர்புக்கு கிடு மின்வகம் இல. 8 கண்தா ரியர் வீதி, யாழ்ப்பாணம். (9-8985)

**மென்பான விற்பனையாளருக்கு ஒரு நற்செய்தி!!**

தற்போது பின்பும் இடங்களில் TASTY மென்பானங்களை நீங்கள் மொத்தமாகக் கொள்வனவு செய்யலாம்.

1. மாருதி ஸ்ரோஸ், கே. கே. எஸ் நோட், வல்லெட்டித்துறை
2. வேல்வன் ஸ்ரோஸ், அருத்தித்துறை
3. சாயிகிருஷ்ணா, வதிரிச்சந்தி, நெல்லியடி
4. முருகன் ஸ்ரோஸ், கிறுப்பிட்டி
5. அறிவகம், சாவகச்சேரி
6. சாந்தி ஸ்ரோஸ், கண்டி வீதி, ளளை

**TASTE LINE INDUSTRIES (PVT) LTD.**  
14, Seenier Lane, JAFFNA (9-9043)



தாகம் தீர்க்க தரமான மென்பானம் - ...

**யாழ்கோலா** மற்றும் **மோட்டெலா**. ஒரேஞ் ஸ்வெஷல் ஜிஞ்சர் பியர் **வாயு ஊட்டப்பட்டவை**  
தரமானது - சுவையானது - மலிவானது  
உற்பத்தி:

**பனை அபிவிருத்திச் சபை**  
ஏ. விநியோகஸ்தர்;  
**றோயல் ஏஜென்ஸி**  
பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம் (9-9035)

**Personal NEW SCIENCE CENTRE**  
எழிலகம் முன் - யாழ்ப்பாணம்

**96 A/L** கணித உயிரியல் வகுப்புகள்  
தூய-பிரயோக கணிதம்:  
திரு. குணசிங்கம் B. Sc. (Hons) Dip. In Ed  
பொளதிகவியல்:  
திரு. ரவீந்திரநாதன் B. Sc. (Cey) Dip In Ed  
இரசாயனவியல்:  
திரு. செல்வா B. Sc. (Hons)  
விலங்கியல்:  
திரு. சஸ்வரதாசன் B. Sc. (Hons) Dip In Ed  
தாவரவியல்:  
திரு. ளல்லர்  
ஆரம்பம்: 9. 4. 94 சனி அனுமதி எற்றுக்கொள்ளப்படுகின்றன (9-9044)

**நினைவு கூடுகின்றோம்.. 1994-04-08**

1985-ம் ஆண்டு இதே தினத்தில் மணலர் - பூந சரிப் பகுதியில் கிறிஸ்தோ இராணுவத்தினர் மேற் கொண்ட முற்றுமையில் வீரச்சாவெய்திய, குமா (இரத்தினம் குமாரசாமி-கறுக்காத்திவு, பூநகரி-மணலர்)  
1987-ம் ஆண்டு ளுக்கைத்திடு கிறிஸ்தோ இராணுவத்தினருடனான சமரித் வீரச்சாவெய்திய, ஈசன் (குமாரசேகரம் கமநாதன்-திருமலை)  
யாழ்ப்பாணம் பரலதிகையில் உண்குவானூர்தி தியின் முலம் தகரயிறக முயன்ற கிறிஸ்தோ இராணுவத்தினருடனான சமரித் வீரச்சாவெய்திய, சிவா (சுப்பையா கிறிராஜேஸ்வரன்-பூப்புகார், கல் மடு-வவுனியர்)  
கருளி (மகாலிகம் விஜயராசா-சாவதாராடு, மா விப்பாய்-யாழ்ப்பாணம்)  
செனித் (நடராசா ஜெயப்பிரகாஷ்-நீனாதிவு-யாழ்ப்பாணம்)  
1988-ம் ஆண்டு மட்டு - கிண்கிண்ப பகுதியில் இந்தியப்படையினர் மேற்கொண்ட சுற்றிணைப்பிடு போது சகனைட் உட்கொண்டு வீரச்சாவெய்திய, ளெப் சுதர்சன் (சச்சிதாசந்தம் தாமன் புப்பராசா கிரான்-மட்டு)  
யோசப்|மாமா (நாமணி சித்திரன்-கிரான்-மட்டு)  
மட்டு-திகிலவெட்டைப் பகுதியில் இந்தியப்படையினர் மேற்கொண்ட சுற்றிணைப்பிடு வீரச்சாவெய்திய,  
நிக்கன் (பிணையாடு சர்வராசா-சத்திலெனி-மட்டு)  
1989-ம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணம்-ளாந்திரையில்கி இந்தியப்படையினர் மேற்கொண்ட சுற்றிணைப்பிடு போது சயனைட் உட்கொண்டு வீரச்சாவெய்திய, ளெப் குட்டி-கண்ணன் (மருதப்பு யோகேஸ்வரன்-3-ம் வட்டாரம், நெடுந் திடிமேற்கு-யாழ்ப்பாணம்)  
கஜன் (--- --- ---)

ஆகியோரை இந்நாளில் நினைவு கூடுகின்றோம்.  
**கமிழ்மு விடுதலைப் புலிகள்** (9-9042)

**SCIENCE COLLEGE**  
விஞ்ஞானக் கல்லூரி

பெருமாள் கோவில் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
**96 A/L** கணித, உயிரியல் வகுப்புகள்  
இரசாயனவியல்  
திரு. A. மகாதேவா B.Sc (Hons) Dip. In Ed  
பொளதிகவியல்  
திரு. ரவீந்திரநாதன் B.Sc. (Cey) Dip. In Ed  
திரு. சூரியநாதன் B.Sc.(Hons)Dip In Ed  
தூய - பிரயோக கணிதம்  
திரு குணசிங்கம் B.Sc (Hons) Dip In Ed  
விலங்கியல்  
திரு, ஈஸ்வரதாசன் B.Sc(Hons) Dip In Ed  
தாவரவியல்  
திரு, செல்வ நேசன்  
புதிய வகுப்புகள்  
09.04.94 சனிக்கிழமை ஆரம்பமாகும்.  
அனுமதிக்க வழங்கப்படுகின்றன.  
(9-9045)

யாழ்ப்பாணம் **புதினம்** மிக நகரிலிருந்து விரைவில் பல்கலைக் கிழமை இதழ் எல்லோரும் விருப்பிப் படிக்கக் கூடிய புதிய சஞ்சிகை

**விற்பனையாளர்களே!**  
எமது பிரதிநிதி இவ் வாரத்தில் உங்களை நேரில் சந்திப்பார். 12-04-94 க்கு முன் அப்படி அவர் சந்திக்காவிடிக் உடனே நீங்கிக் தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய முகவரி: புதினம், 226, காங்கேசன்துறைச் சாலை, யாழ்ப்பாணம். (7963)

# ஐ. தே. கவின் உட்கட்சிப் பூசல்; ஆரவாரமின்றி அடங்கிப் போகுமா?

ஐக்கிய தேசிய கட்சியின் தற்போது உட்பூசல் முற்றி பழுத்துள்ள நிலையில் காணப்படுகின்றது. ஆங்கிலேயே சிறு சிறு வெடிப்புக்கள் காணப்பட்டுவரும் அவற்றை பூசி மெழுகுவதற்கான முயற்சியில் தற்போது ஐ. தே. க. ஈடுபட்டு வருகின்றது. இதன் ஒரு அங்கமாகவே கடந்த திங்கட்கிழமை நடைபெற்ற கொழும்பு மத்திய நகரவெற்றி குழு கூட்டம் மத்திய மாண்புமிகு வேற்று குழு கூட்டம் மற்றும் ஐந்தாம் திசை நடைபெற்ற செயற்குழு கூட்டமும் அதே தினம் நடைபெற்ற சட்டி பாராளுமன்ற உறுப்பினர் கூட்டம் என்பனவற்றை எடுத்துக் கொள்ளலாம்.

இக் கூட்டங்கள் மீதும் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் என கருதப்பட்ட போதும் நேரடியான கூட்டத்தில் எந்தவொரு சர்ச்சை ஏற்படவில்லை என்றாலும் அதை தொடர்ந்து பத்திரிகையாளர்களுக்கு பல உறுப்பினர் வழங்கிய செவ்வீசலில் இருந்து சட்டி உறுப்பினர்களிடையே யுள்ள பிளவு, நிலையை முரண்பாட்டை அறிந்து கொள்ளக் கூடியதாக இருக்கின்றது என பலர் கருதுகின்றனர்.

சட்டி கூட்டத்தின் முடிவான பின்பு எந்த நிலையில் வெடித்த திசை சட்டி எதிர் காலத்தையே நிர்மூலம் ஆக்கி விடுமோ என்ற ஆச்சம் தற்போது சில உறுப்பினர்களிடையே ஏற்பட்டுள்ளது. ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் மத்திய மாண்புமிகு வேற்று குழு கூட்டத்திற்கு சிறப்பு விருந்தினராக வந்த கொண்ட அதன் செயலாளரான சிறிசேன குரே மணி துக்கு பிரச்சினை ஏற்படுவது கவலைமிகு எனவே பிரச்சினைகளை அவன் பேசிய திசைக் கூடிய நிலையில் பிரச்சினைகளை அணுக வேண்டும் என விட்டு விட்டு முடிவாக செய்கின்றவோ அன்றி அழைப்புக்களை விடுவதன் மூலம் பிரச்சினை தீர்க்கப்படமாட்டாது. ஆகவே என்னிடம் நேரடியாக சிலர் கருத்துக்களை தெரிவித்தால் நான் எனது பதவியை விட்டு விடை தயாராக இருக்கின்றேன். மறைமுகமாக சிலரை பதவி விடை செய்வது தீராக நான் ஒரு போதும் பதவி விடை மட்டும் இதை சகசகமும் புரிந்ததொன்றே வேண்டும், என்ற பதவி தகராறுஷத்திற்கு மத்திய தெரிவித்தார். இக் கூட்டத்திற்கு கப்பல் போக்குவரத்து அமைச்சரும் மாத்திரமே பாராளுமன்ற உறுப்பினருமான அலித் அலுவலர் தலைமை வகித்தார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

ஆனால் இக்கூட்டத்திற்கு முடிவான சூழ்நிலையில் சட்டி உறுப்பினர்களிடையே அமைப்பாளர்கள் கடைசி கொண்டுள்ள தெரிவிக்கப்பட்ட போதும் தலைமை வகித்தவரின் மனமும் மாத்திரமே நகரவெற்றி குழு கூட்டம் மத்திய மாண்புமிகு வேற்று குழு கூட்டம் மற்றும் ஐந்தாம் திசை நடைபெற்ற செயற்குழு கூட்டமும் அதே தினம் நடைபெற்ற சட்டி பாராளுமன்ற உறுப்பினர் கூட்டம் என்பனவற்றை எடுத்துக் கொள்ளலாம்.

ஆனால் டி. பி. யிக்காத்தி மத்திய மாண்புமிகு வேற்று குழு கூட்டம் மத்திய மாண்புமிகு வேற்று குழு கூட்டம் மற்றும் ஐந்தாம் திசை நடைபெற்ற செயற்குழு கூட்டமும் அதே தினம் நடைபெற்ற சட்டி பாராளுமன்ற உறுப்பினர் கூட்டம் என்பனவற்றை எடுத்துக் கொள்ளலாம்.

இதேபோன்று கொழும்பு மத்திய நகரவெற்றி குழு கூட்டத்திற்கு தலைமை வகித்த சட்டிப் பொதுச் செயலாளர் சிறிசேன குரே தனது தலைமையுரையில் பின்வருமாறு தெரிவித்தார்: "எனக்கு சட்டிப் பொதுச் செயலாளர் பதவியானது சட்டி கூட்டத்தில் பிரேரணை செய்து தரவில்லை. அமைச்சர் ரஞ்சி விஜேநாயக்கின் மறைமுகத் தொடர்ந்து இப்பதவியை ஏற்க வாரும் முடிவாக சமயத்தினையே மறைமுக முன்னர் ஜனாதிபதி ஆர் பிரேமதாசா என்னைத் தனது இடத்தைத் திரும்பி அழைத்த குரே இப்பதவியை ஏற்றுக்கொள்ள நான் உணர்வு பூர்வமாக இயங்குகிறேன் என என் மீது பலவந்தமாக திணிக்கப்பட்ட பதவி இது"

## நிமலராஜன்

எனவே இப்பதவியை தற்போதைய ஜனாதிபதி என்னிடம் நேரடியாக விட்டு விடுவது கூறியால் மட்டுமே நான் எனது பதவியை விட்டு விடை தயாராக இருக்கின்றேன்" எனத் தெரிவித்துள்ளார்.

**கருத்து வேற்றுமை யில் ஐ. தே. க.**

ஆகவே தற்போது மறைமுகமான கருத்து வேற்றுமைகளும், கருத்துவெட்டுகளும் சட்டியில் நிலவுகின்றபோதும் மீதவும் அமைதியாகவும் வெளிப்பிணக்குகள் அற்ற நிலையில் சட்டி மாநாடு நடைபெற்று முடிந்தபோதும் எத்தனை நாட்களுக்கு இந்தப் போலி ஒற்றுமையைக் கட்டிக்காக்கப் போகின்றார்கள் என்பது கேள்விக்குறியாகவே அமைப்பினர்களுக்கு

ஐ. தே. க. கீழ்க்கண்ட முரண்பாடு என்பது சட்டி ஆரம்பத்திலே இருந்ததற்கும் ஒரு சாதாரண விடயம் சேரவே இருந்து வந்துள்ளது. சட்டி உரிய முறையில் சிசுக்கு முக்கிய பதவிகளை வழங்காமையினாலும், ஒரு வருக்கு குறிப்பிட்ட காலத்தில் நம் பிச்சை ஊட்டும் விதத்தில் நடந்து கொண்டு பின்னர் அவர்களை தூக்கி வீசிவிட்டு வேறொருவரை நியமிப்பது போல் இந்த நிலை ஏற்பட்டு வந்தமையே நாம் காணக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

நான்- அதில் பண்டாரநாயக்கா தனக்கும் டி. எஸ். சேனாநாயக்காவுக்கும் இடையே கருத்து வேற்றுமைகள் கிடையாது எனக் கூறியமையும், ஆனால் சமார் மூன்று மாதங்களின் பின்னர் இவர் 'எனது தேசிய சித்தனைக்குடி' எஸ். கொன்னைன் ஒத்து வரமாட்டான் என தெரிவித்த சட்டியை விட்டு வெளியேறியமையும் குறிப்பிடத்தக்கது

## சேர் ஜோன் டல்லி

1952-ம் ஆண்டு டி. எஸ். சேனாநாயக்கா மரணமடைந்ததைத் தொடர்ந்து சேர் ஜோன் கொத்தலாவலைக்கும் டல்லி சேனாநாயக்காவுக்கும் இடையே மறைமுகமாக சட்டி தலைமை கைப்பற்றும் போட்டி இருந்தது. இதற்கு டல்லி சேனாநாயக்காவுக்கு ஜி. ஜி. பொன்னம்பலத்தின் தலைமையிலான காங்கிரஸ் சட்டி முழுமையான ஆரம்ப வழங்கியது ஆனால் டல்லி அரசியலில் எவ்வளவு தூரம் பிரகாசிக்காமையினால் சேர் ஜோன் கொத்தலாவலை பிரதமர் ஆனார் இவன் பின்னர் ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் ஆற்றியிருந்தது ஒதுக்கி கொண்டார். காலப் போக்கில் சேர் ஜோன் படைபாளி பிச்சுக்குள்ளேயும், மற்றும் சட்டி உறுப்பினர்களிடையே எதிர்ப்புகளைச் சம்பாதித்துக் கொண்டமையினால் தொடர்ந்து டல்லி சேனாநாயக்கா தலைமை பதவியை ஏற்றுக்கொள்ள வாய்ப்பு ஏற்பட்டது.

சேர் ஜோன் கொத்தலாவலைக்குப் பின்னர் தனக்கு சட்டி தலைமை பதவியும் பிரதமர் பதவியும் கிடைக்கும் என எதிர்பார்த்த ஜே. ஆர். ஜயவர்தனா ஆகிரிம அடைந்த தனக்கு என்று ஒரு குழும அமைத்து சட்டி கூட்டத்தை கூட்டுமாறு டல்லியிடம் அழைப்பு விடுத்தார் டல்லி சேனாநாயக்கா கூட்டத்தை அந்த கூட்டத்தில் கூட்ட தயாராக இருக்கவில்லை. ஜே. ஆர். வெளிநாட்டுக்கு பயணம் ஒன்றை மேற்கொண்டுள்ளதால் சட்டி கூட்டத்தை கூட்டினார் இன்னும் ஆகிரிம அடைந்த ஜே. ஆர். ஆதரவாளர்கள் கூட்டத்தை முழுமையாகப் பிச்சுக்காக்கி தயாரானார்கள். இது மட்டுமன்றி ஜே. ஆர்.க்கு தொழிலாளர் அழைப்பிதழ் அனுப்பப்பட்டு உடனானும் வேண்டுமோ விடுத்தனர். இதே வேளை ஜே. ஆர். இலங்கைக் சட்டி கூட்டம் கூட்டப்படுமானால் தாம் உண்ணாவிரதம் இருக்கப் போவதாகத் தெரிவித்தனர். இதற்குப் பதிலாக மத்தியில் சட்டி கூட்டத்தைக் கூட்ட டல்லி தயாராக இருக்கவில்லை. ஆகவே சட்டி கூட்டம் ஒத்திப்போடப்பட்டது.

ஜே. ஆர். நாடு திரும்பிய பின்னர் சட்டி கிரேஷ்ட உறுப்பினர் பல சட்டிப் பேச்சுக் களை நடத்தினர். இரகசிய சட்டி கூட்டத்தின் திசை குறிப்பிடப்பட்டது. டல்லி-ஜே. ஆர். இருவரும் தமக்கு ஆதரவு தேடி தீவிர நடவடிக்கையில் ஈடுபட்டனர். சட்டி கூட்டம் பெரும் ஆரம்பமான சூழ்நிலையில் ஆரம்பமானது. ஜே. ஆர். தனது ஆதரவாளர் இடையே இனம் காணும் பொருட்டு சினம் ஒன்றை அடையாளமாகக் கொண்டு வருமாறும் சட்டி கூட்டத்தில் சனமட உச்சிக்கட்டத்தை அடையும் போது அதனை அணிந்து கொள்ளுமாறும் தமக்கு ஆதரவான உறுப்பினர்

ர்கள் கோரிக்கைகளைத் தடுத்தும் நோக்குடன் இந் நடவடிக்கை செய்தார். இவர் எதிர்பார்த்ததுபோல் சட்டி கூட்டம் குழப்பம் அடைந்தது. சட்டி உறுப்பினர் இடையே கைகாப்பு ஏற்பட்டது. பலர் காயங்கள் அடைந்த நிலையிலும், மங்கிய நிலையிலும் சைத்தியசாலை யில் அனுமதிக்கப்பட்டனர். பொலிஸாரினால் சட்டி காரியாயம், சீல் வைக்கப்பட்டது.

இந்த நிலைமைத் தொடர்ந்து சட்டி பனவியுக்காடுகளைச் சந்தித்துக் கொண்டு இருந்தது. டல்லியுடன் சேர்ந்து பிரேமதாசா சட்டியில் இயங்கினார். 1974 ஆம் ஆண்டு டல்லி - பிரேமதாசாவுக்கும் இடையே கருத்து வேற்றுமை உருவாகியதைத் தொடர்ந்து பிரேமதாசா சட்டியை விட்டு தான் வெளியேறாமலாகக் கூறியிருந்த வெளி நாட்டுக்குச் சென்று விட்டார். இதனை அடுத்து டல்லியும் மரணமடைந்தார். பிரேமதாசாவின் இம் முடிவானால் உண்டான அதிர்ச்சியினால் தான் டல்லி சேனாநாயக்கா மரணம் அடைந்ததாகச் சில பத்திரிகைகள் செய்தி வெளியிட்டன.

## ஜே. ஆர்-பிரேம அணிதிரட்டல்:

டல்லியின் மறைவைத் தொடர்ந்து குக்மன் சேனாநாயக்கா அரசியலில் பிரவேசிக்க ஆயத்தமானதைத் தொடர்ந்து பிச்சு அடைந்த ஜே. ஆர். பிரேமதாசா ஆகிரிம அடையாளம் வற்று வந்தபின் பல முயற்சியில் ஈடுபட்டனர். இதனைத் தொடர்ந்து எதிர்ப்புகள் குழப்பம் கொடுக்க முடியாத சூழ்நிலையில் குக்மன் சேனாநாயக்கா சட்டியை விட்டு வெளியேறி டல்லி பெருமுகம் எனும் சட்டியை அமைத்துக் கொண்டார்.

இதனைத் தொடர்ந்து சட்டி தலைமைப் பதவியை ஜே. ஆர். ஏற்றுக் கொண்டு வழிநடத்த தொடங்கிய போதும் பிரேமதாசா செல்வாக்கு மக்கள் மத்தியில் சமீபமாக அளவில் அதிகரித்து வந்தது. இது தனக்கு ஆபத்தை ஏற்படுத்தக்கூடும் எனக் கருதிய ஜே. ஆர். ஜெயவர்தனா சட்டியில் தனக்கென அணி ஒன்றை உருவாக்க முற்பட்டார் காயினி திருநாயக்காவின் அத்தலை முடி, நொயிடி, மெல் ஆகியோரை இதில் இணைத்துக் கொண்டார். இந் நடவடிக்கையினால் பாதிக்கப்பட்ட பிரேமதாசா தனக்கும் சட்டியில் அணி ஒன்றை உருவாக்கும் முயற்சியில் ஈடுபட்டார். சிறிசேன குரே, ரட்ன சிறிராஜபக்ச, வீரகிச மல்விதாரா சி ஜோசப், மமக்கல் பெரேரா ஆகியோர் இவரது அணியில் இருந்தனர் ஜே. ஆர். ஆட்சிக்காலத்தில் அடக்கு கிழக்கில் ஏற்பட்ட சூழல் போராட்டமும், இதனை அடக்கும் முகமாக இருந்த இராணுவ திற அவர் அழைத்தமையால் தொடர்ந்து தென்விலங்கையில் ஏற்பட்ட அரசியல் கொந்தளிப்பும், பிடியும் காரணமாக ஜே. ஆர். அரசின்கள் பதவியை ஏற்கத் தயக்கினர். இதனைத் தொடர்ந்து பிரேமதாசா டல்லி தலைமைப் பதவி திணிக்கப்பட்டது. இதனைத் தொடர்ந்து பிரேமதாசா தென்விலங்கைக் கொந்தளிப்பை அடக்க எடுத்த முயற்சியானது பல ஆயிரக்கணக்கான உயிரிழப்பினால் எடுத்ததை பின்னரே ஒய்ந்தது

இதன் பின்னர் ஜே. ஆர். அரசியலாளர்கள் தமக்கு மக்கள் உரிய இடம் வழங்க வேண்டும் என்ற வகையில் சட்டிக்குள் பிரச்சினை தொழிறித்தனர். இதனைத் தொடர்ந்து இவர்கள் கட்டியில் இருந்து பிரேமதாசாவின் மறைமுகமாக வெளிப்பற்ற முயற்சியில், அவர்களாகவே வெளியேறினார்கள்.

பிரேமதாசாவின் மறைவைத் தொடர்ந்து சற்றுமே எதிர்பார்த்த வகையில் டி. பி. சூதலைமை பதவி கிடைத்தது. இதைத் தொடர்ந்து ஜே. ஆர். ஆலோசனை கேட்க வேண்டிய நிலைபுதிய ஜனாதிபதிக்கு ஏற்பட்டது. தனது வாரிசுக்களை மீண்டும் சட்டிக்குள் அரவணக்குமாறு டி. பி. யிடம் ஜே. ஆர். கேண்டு கோள் விடுத்தார். அதனை டி. பி. யும் செவ்வியுத்தார சில நடவடிக்கைகளையும் எடுத்தார். இதன்மையம் பிரேமதாசா அணியினரும், பிரேமதாசாவின் சாதனைகளும் கொள்ளைகளும் புறக்கணிப்பும், இருட்டடிப்பும் செய்யப்பட்டன.

தென்மகாணசபை ஜே. தே. க. கிண்தோக்கி விடையே தொடர்ந்து சட்டி சட்டி தலைமைப் பதவி அடங்கிவிட்டது. இதை அடுத்து பிரேமதாசாவின் வாரிசாக கருதப்பட்டவர்கள் டி. பி. யின் கொள்கைக்கு கிடைத்த பரிசு இதுவென்றும் இதில் பிரேமதாசாவின் கொள்கை நடைமுறைப்படுத்தப்பட வேண்டும் என்றும் அளரினால்கூட சட்டி வரிகளை மீண்டும் இணைப்பது என்பதை மக்கள் ஏற்று கொள்ள மாட்டார்கள் என்ற வெளிப்படையாக பிரசாரப்படுத்தத் தொடங்கி விட்டனர்.

இதனைத் தொடர்ந்து தற்போது பிரேமதாசாவின் கொள்கைகளை உடனடியாக அமுல்படுத்த சட்டி கொள்கை அளவில் தீர்மானித்துள்ளதாக தெரிய வருகின்றது.

ஐக்கிய தேசியக் கட்சி இதுவரை இருவரிடமிருந்தும் சீழ்தானம் மக்கள் மத்தியில் செல்வாக்கு பெற்று இருந்ததாகவும், முதலில் டி. எஸ். சேனாநாயக்காவும், அவரின் பின்னர் பிரேமதாசாவின் கொள்கையினால் தான் வழி நடத்தப்பட்டு வருவதாகவும் எனவே அளரின கொள்கைகளை மறைத்தால் மக்கள் கொடுக்கும் தண்டனையானது மீவும் கடுமையானதாக இருக்கும்" என சிறிவங்க மக்கள் சட்டி தலைவர் ஒளி ஆபேருணசேர ஜே. தே. க; மாநாட்டில் உரையாற்றியமையில் பலத்த கரகோசத்தின் மத்தியில் குறிப்பிட்டார் என்பது சட்டிக்கு சாட்டத்தக்கதாகும்.

எனவே ஐ. தே. க. பிச்சுக்கு, பல வீசங்களும் மக்களால் அவர்கள் புறக்கணிக்கப்பட்டு போதுதான் உச்சிக் கூட்டத்தை அடைந்து விடுவது வழக்கமாக உள்ளது; ஏனைய சட்டிகளில் பிச்சு இருப்பதாகத் தெரிவித்து இச்சட்டி இன்று தனது சட்டி பிச்சைக் கூட ஒரு வு மெனமமாக ஏற்று கொள்ளுக்கின்றது என்றே கொள்ள வேண்டும்.

எனவே ஐ. தே. க. எதிர் காலம் என்பது இக் சட்டி மாநாட்டுக் கூட்டத் தொடருடன் நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கின்றன மாநாட்டின் பிண்பை அடக்க எடுத்த முயற்சியானது பல ஆயிரக்கணக்கான உயிரிழப்பினால் எடுத்ததை பின்னரே ஒய்ந்தது

## முக்கிய அறிவித்தல்

வடபிரதேசிய வர்த்தக சங்கங்களின் சமாச்சி

எதிர்வரும் சித்திரை புதிதான ஓடு வருடப்பிறப்பை முன்னிட்டு நான்கு 9-4-1994 சனிக்கிழமையும் 10-4-1994 ஞாயிறிழமையும் சகல விவரப்பார் நிலையகங்களும் முழுமை பரக திறந்த விவரப்பார் செய்யலாம் என அறிவிக்கப்படுகின்றன.

நன்றி

செயலாளர்

(கி-9050)

## புதிய உயர்

கல்லூரி

(ஆரம்பநிலை சீதி) யாழ்ப்பாணம்.

**OL**

DAY CLASSES

பகல்நேர வகுப்புக்கள் ஆரம்பம்;

11-04-94 திங்கள்

காலை 8-00 மணி

(வகுப்புகள் 4 நாட்கள் தொடர்பெறும்)

(கி-9033)

உங்கள் ஆடைத் தேவைகளை

விரைவாக பூர்த்தி செய்ய

புதிதாக அமைகிறார்



# யோகாமணி ஆடை அகம்

(யோகாஸ் ஆடை அகம்)

இன்றைய நாகரிகத்தோடு இணைந்த இயற்கை எழிலுடனும் கைவர்ண

★ பட்டாடைகள்  
★ சேட் ஜீன்ஸ்

★ ஜவுளித்தீயுசுகள்  
★ வேட்டி சால்வைகள்

மற்றும்

சிறுவர்களுக்கான ரெடிமேற் அயிட்டங்கள் புதுப்புது டிசைன்களில் தெரிவு செய்து நீங்கள் பெற்றிட

மறவரது விரைந்து நாடுங்கள்

## யோகாமணி ஆடை அகம்

16B, பெரியகடை,

யாழ்ப்பாணம்.

குறிப்பு: இத்தர்பணம் 21-4-1994 தொடக்கம் இல 32, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம் என்ற முகவரிக்கு இடமாற்றம் செய்யப்படவுள்ளது என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் அறியத்தருகின்றோம்.

(கி-9019)

## பனை எமது சொத்து

- ☛ எமது இயற்கை வளங்களில் ஒன்று பனை
- ☛ தமிழீழ வளத்தின் குறியீட்டுச் சின்னம் பனை
- ☛ வல்லாயிரம் பேர்களுக்கு தொழில் வழங்குவது பனை
- ☛ வலித பயன்களை வழங்குவது பனை
- ☛ மண்ணரிப்பைத் தடுப்பது பனை
- ☛ மழை வெயிலிப்பது பனை
- ☛ நீண்டகாலம் பயனளிக்கும் சீனிமரம் பனை
- ☛ அந்நியச் செலாவணி அளிக்கக்கூடியது பனை
- ☛ வல வருடங்கள் பயனளிக்கக்கூடியது பனை

எனவே

பனையைத் தறியாதீர்

அனுமதியின்றிப் பனை தறித்தால்

தறிக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு பனைக்கும்

1000 ரூபா வீதம்

அபராதம் விதிக்கப்படும்

அனுமதியின்றிப் பனை தறிக்கோர் பற்றிய விவரத்தை அண்மையில் உள்ள தமிழீழ பொருண்மிய மேம்பாட்டு நிறுவனத்தின் வட்டத் தொடர்பாளர் செயலகத்தில், அல்லது அரசியல்துறை வட்டப் பொறுப்பாளர் செயலகத்தில், அல்லது காவல்துறையினரிடம் தெரியப்படுத்துங்கள்.

பனை தென்னை வள அபிவிருத்திப் பகுதி

தமிழீழ பொருண்மிய மேம்பாட்டு நிறுவனம்

தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள்

(கி-9001)

## ஆத்மஜோதி நா. முத்தையா அவர்களுக்குப் பாராட்டு விழா

09.04.94 சனிக்கிழமை காலை 9.30க்கு நல்லை திருஞானசம்பந்தர் ஆதினத்தில் "மாணவர்க்கேற்ற மாண்புறு கதைகள்" நூல் வெளியிடும், நூலாசிரியர் ஆத்மஜோதி நா. முத்தையா அவர்களுக்குப் பாராட்டு விழாவும் இடம்பெறும்

அனைவரும் அன்புடன்

அழைக்கப்படுகின்றனர்.

(7969)

"விழா நிர்வாகிகள்"

## கலை வர்த்தக கல்லூரி

(C. C. A.)

வெலிண்டன் சந்திக்கருகாமை, யாழ்ப்பாணம்.

கலை வர்த்தக வகுப்புக்கள்

**G. C. E. A. L - 96**

ஆரம்பம்: 09-04-94

காலை 8 மணி

சனி, ஞாயிறு வகுப்புக்கள்

ஆகிரிமர் குழு

பொருளியல் திரு. உதயன்

கணக்கியல் திரு. பூர்

வர்த்தகம் திரு. இரட்ணம்

அளவையியல் திரு. சயந்தன்

இந்துநாகரிகம்)

இந்துசமயம் ) திரு. ஜோதீஸ்வரன்

புவியியல் திரு. வேலா

தமிழ் திரு. தங்கராஜா

அரசியல் திரு. பஞ்சு

கிறிஸ்தவநாகரிகம் திரு. நோபேட்

குறிப்புக்கள்:

(1) மாணவர் எண்ணிக்கை காரணமாகப்பட்டுள்ளதால் முற்கூட்டியே பதிவு செய்து கொள்ளுங்கள்

(2) மாதாந்த பரீட்சை மூலம் மாணவர் திறமை மதிப்பீடு செய்து வழிநடாத்தப்படும்;

(கி-9034)

-நிர்வாகி



# பழகம் புதுகம் செங்கென விடுமே

- இளையயன்

இளைய உணர்வுகளை என்னே. நினைக்கவே ஆசை தருகின்றதே என்று தொடங்கிபோர்க்களம் நோக்கி தனது கிறாமகளை அனுப்பும் நாய் ஒருத்தியைப் பற்றி ஒக்கரி காராத்தியார் எனும் புலவரின் பாடல் புறநானூற்று 279-ம் பாடலாக இடம்பெற்றுள்ளது. அப்பாடலில் முன்னர் நடந்த போரின் இவளது தாய்ப்பிள்ளை யானையை வென்று அதன் காரணமாக களத்தில் இறந்தாள். இவளது கணவன் யசு நிரைகளைக் கவர அந்த எதிரிகளை எதிர்த்துப் போரிட்டு மடிந்தாள். இருந்தாலும் என்ன இன்றும் போர்ப்பறை கேட்கிறது. எகலைகளைக் காக்க வேண்டிய தேவை இருக்கிறது. அதனாக தனது ஒரே மானை கிறுவனை அழைத்து என்னென்று தடவி வேகி கைக்கொடுத்து போர்க்களம் நோக்கி செல்வ-என விடுத்தாள் என்பதைக் கூறியுள்ளார். அப்பாடல் வருமாறு அமைகின்றது:

செடுக கிந்தை கடிது இவள் துணியே  
முதிர் மகளிர் ஆகல் தருமே  
மேகி நானி உற்ற செருவிடுகு இவள் தன்னை  
யசனை எறிந்து கனிந்து ஒழிந்தனனே!  
நெருநல் உற்ற செருவிடுகு இவள் கொழுநன்  
பெருநிரை விசைக்கி ஆண்டுப் பட்டனனே!  
இன்றும்

## 0 ஒரு பார்வை

# யாழ் - திருமறைக் கலாமன்றம் மேடையேற்றிய “கல்வாரிக் கலம்பகம்”

(பக்தி, இசை, உரை நாடகம்)

**யாழ்** திருமறைக் கலாமன்றம் தவக்காலத்தை ஒட்டி யேசுக் கிறிஸ்துவின் திருப்பாடுகளைச் சித்திரிக்கும் பக்தி, இசை, உரை நாடகமான “கல்வாரிக் கலம்பகத்தை” கடந்த 25ஆம், 26ஆம் 27ஆம் திகதிகளில் மொத்தம் ஐந்து காட்சிகளை பிரதான விதி கலை அரங்கில் மேடையேற்றியது. வழமைபோன்று 150 அடி அகல மேடையில் 250 கலைஞர்களின் ஒத்துழைப்புடன் பெரும் பொருள் செலவில் நாடகம் மேடையேற்றப்பட்டது கிறிஸ்துவின் பிறப்பு, வளர்ப்பு, அவரது புதுமைகள், அவரை எதிர்கொள்ளும் யூசுல்கள், அதன் காரணமாக கல்வாரி மலையில் அவருக்கு வழங்கப்பட்ட பாடுகள், உயிர்த்தல் போன்ற மாமூல்களை

யை வருடா வருடம் புதிய கோணத்தில் மன்ற இயக்குநர் பேராசிரியர் நீ. மரியசேவியர் அடிக்காரர் பழந்தமிழ் இலக்கியத்துறை போன்று “சிலுவை உலா” “கல்வாரிப்பரணி” “கல்வாரிக் கலம்பகம்” என்னும் நாமகரணங்களில் இலக்கிய நயம் சொட்ட தயாரித்து வழங்கி வந்திருப்பது தெரிந்ததே. இத்தகைய பெருந்தொகை மாந்தர் ஒரு நிலையில் கூடி ஒரு படைப்பை மேடைக்குக் கொண்டு வருகின்ற முயற்சிகடினமான தொன்றுதான். ஒரேநேரத்தில் கட்டுப்பாட்டுடன் இத்தனை கலைஞர்களிடமும் வேலை வாங்குவதென்பது சாதனை தான். அதிலும் நாடகத்தில் பங்கேற்ற மாந்தர்களில் பெரும் பாலானவர்கள் பெண்கள்.

இம்முறை மேடையேறிய “கல்வாரிக் கலம்பகம்” பற்றிப் பார்ப்போம். நாடகக் கதையை - வாழ்க்கையில் அனுபவித்த வேதனையின் உச்சத்தில் “இறைவன் இல்லை” என்றும் “இறைவன் இருந்தால் தன்முன் தோன்று” என்றும் உணர்ச்சி வசப்பட்டு வசை கூறும் ஒருவனுக்கு போதகர் ஒருவர் பைபிள் கதை மூலம் - மனித உருவிய தேவத்துவத்துடன் யேசு பிறந்த ஒன்றால் - மனிதர்களால் இம்சைப் படுத்தப்பட்ட பாடுகளை கூறுவது போன்று நாடகம் மேடை வருகிறது. கைப்பாஸ், அண்ணாஸ் அவையில் கூடி யேசுகிறிஸ்து பற்றிய வாதப் பிரதிவாதம் செய்தல் - நோமன் அரசு அதிகாரி பிலாத்து முன் யேசுவை நிறுத்தி விசாரணை நடத்தல் ஆகிய இரு காட்சிகளையும் தவிர ஏனைய காட்சிகள் அனைத்தும் இசை, நடனம், பாடல், அபிநயம் ஆகிய வற்றினாலே நகர்த்தப் படுவது இந்நாடகத்தில் குறிப்பிடக் கூடிய அம்சமாகும். இந்த வகையில் நாடக நெறியாளர் பேராசிரியர் நீ. மரியசேவியர் அடிக்காரருடன் நடன - இசை - பாடல் கலைஞர்களையும் வேலை வாங்கிய நடன நெறியாளர் திருமதி நளாயினி ஞானசீலன் மன்ற இசை அமைப்பாளர் “இசைத்தென்றல்” எம். யேசுதாஸன் ஆகியோரும் பாராட்டுக்கு உரியவர்கள்.

## ‘நானும் இன்னும் சிலரும்’

**நானோ!**  
மதிக்க மீது குந்தி இருக்கிறேன்  
என்கோடோ! இன்னும் சிலர்

**அவனோ!** அந்த சின்னவன் - தினமும்  
புண்ணை சிந்தித்திரிவானே! - அவன்  
தேள் கண்கள்  
துப்பாக்கியோடு பேசுகிறான் - எகலை நோக்கி,  
எனக்காகவும் தான் பேசுகிறான்.

**நெற்றும்**  
சப்பசெனிக் கும் - புக்காரவும்? - அந்த  
வறுமைக்குடிலி  
கொஞ்ச தமிழி மழலை பேசி  
குடுகுடென வருவானே!  
அந்தப் பிஞ்சும் உடல் சிதறிப் பேசாதே!

**தியாகம்** செறிந்த மண்ணில்  
தன்னை - காலபித்து  
கூன் லிழந்த உடலோடு - பணையே!  
உடல் கேட்கும் உறுதியோடு  
கலப்பை தூக்கி போகிறாரே! - ஒ!  
தமிழினின் பரம்பரை பேசுகிறதே!

**அன்று** - அடுப்பக்கரைக்கும்,  
உடக்கிப் போகதற்கும்,  
மட்டுமே சொந்தமாய் - இன்றோ  
உடை பெண்களுக்கே வழிதாட்டினாய்  
தேச விழுமலுக்கான விடிவிளக்குகாராய்  
சுதேர்! ஈழத்தாய் பெற்றெடுத்த  
புதலியின் புழுமூல் பேசுகிறதே!

**நானோ!**  
மதிக்க மீது - குந்தி இருக்கிறேன்  
என்கோடோ! இன்னும் சிலர்

கா. சஜந்தன்

செருப்பறை கேட்டு கிருப்புறிய கயங்கி  
வேகி கைக்கொடுத்து வெளிது கிரித்திட இப்  
பாறு மயிரிக் குடும் என்றெய் நீதி  
ஒருமகன் அலிதை இல்லோன்  
செருமுகம் நோக்கி செல்கென கிருமே!

காரர் இருபது ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக நீடித்த கரும் எமது கிடுதலைப் போராட்டத்திலும் இத்தகைய காட்சிகள் ஆய்நாள்கே இல்லை. தந்தையும், கன்னும் சீருடையுடன் போர்க்களத்திலும் நிற்கும் காட்சிகளும், காவிரி பட்டினத்தில் ஒரே குடும்பத்தைச் சேர்ந்தும் - நெருங்கிய உறவினராகவும் இருக்கும் பனர் இடம் பிடித்திருக்கும் செய்திகளும் இருக்கின்றன. இந்தச் சூழ்நிலையை எண்ணிப் பார்க்கும் போது இவ்வாறு கூறத் தோன்றுகிறது.

பாசறை வாசலில் வந்த முதியவள்  
கப்பிறிய சொற்களைத் துண்டை விரிகள்!  
முதல் ஈழப் போரிக் முத்தவன் மடிய  
இதயமே இவ்விர இதயம் படைபாசு  
வந்த யருமகன் படுகொலையாக  
அதிகனாகி பேரக் குழந்தைகள்  
அலைதல் ஆகாது என்பதால்  
ஆகியை இதுவரை தக்க கைத்திருந்தேல்.  
பழிக்குப் பழியென பாலர் ஆசர்கள்  
களிப்புடன் ஆயுதம் ஏந்திய பிணரும்  
விட்டினிக்கு என்னை வேலையோ?  
நாட்டினிதகாக நானும் வருகிறேன் என்றே  
பாசறை வாசலில் வந்த முதியவள்  
கிற்றிய சொற்களைத் நெகிழ்த்தனர் வீரர்!

ற்கு நாடகம்) நிவர்த்தி செய்ய முயலுதல் வரவேற்கத்தக்கது.

அகல மேடையில் ஒருகாட்சி முடிந்ததும் அடுத்த காட்சி இன்னொரு கோணத்தில் ஆரம்பமாகவது - ஏறத்தாழ இரண்டு மணி நேரங்கள் மேடை இடப்பட்ட “கல்வாரிக் கலம்பகம்” எதுவித தொய்வும் இன்றி பார்வை யாளர்களுக்கு நுகரப்பட்ட நேரத்தை அரைமணி நேரமாக குறைத்துக் காட்டிய தென்றால் மேற்படி நாடகத்தைத் தயாரித்து மேடையேற்றிய யாழ் திருமறைக் கலாமன்றத்தாருக்கு கிடைத்த பெரும் வெற்றி என்றிருக்கறவளாம் அதேவேளை நோக்கி வளர்ச்சி என்பது இத்தகைய காட்சிப் படுத்தவில் வெற்றி பெறுவது மட்டுமல்ல நாடகக் கதை - கரு - உரு - உத்தி ஆகிய வற்றிலும் மேலோங்கிய நாடகப் பிரதிபலனை தமிழில் தோற்றுவிப்பதுமே தமிழ் நாடக வளர்ச்சிக்கு வித்திடும்.

அதற்கு யாழ் - திருமறைக் கலாமன்ற கதை இலாகாவும் முயற்சி எடுக்க வேண்டும்.

- தேவி பரமலிங்கம்

தகைய பரிசோதனைகள் தேவையாகின்றது.

ஆகவே நுகர்வோன் காலத்துக் கேற்ற வளர்ச்சியுடன் தனது ரசிக்கத்தன்மை, புரிந்து கொள்ளல் போன்றவற்றை கூட வளர்த்துக் கொள்ளத்தான் வேண்டும்.

மன்றத்தின் ஏனைய நடன நாடகங்களுக்கும் நடன நெறியாளராக திருமதி நளாயினி இருந்தமை காரணமாக அந்நாடகங்களின் நடன முத்திரைகள் குறிசொல்லும் காட்சி நடனத்தைத் தவிர்ந்த ஏனைய காட்சிகளிலும் மலிந்து இருக்காததைத் தெரிவிக்கிறது.

நாடக வடிவம் - மேடையேற்றும் குறியீட்டுப் பாங்கு போன்றவற்றில் அபரிமிதமாகப் புதுமைகளைப் புகுத்தி வருகின்ற இக்கால கட்டத்தில் நடனத்திலும் (கற்பனை வளம் நிறைய உருந்தால்) புதுமைகள் புகுத்தப்பட வேண்டியதும் அவசியமாகின்றது.

இசையிலும் இத்தகைய குறைபாட்டை (நாடகத்தி

## ஒட்டிப் பிறந்த அதிசயக் குழந்தை

சேஷத்தில் ஒரு பெண்ணுக்கு அதிசயமான இரட்டை குழந்தை ஒட்டிப் பிறந்தது. சேஷம் மாவட்டம் ஆத்தூரை அடுத்துள்ள கடம்பூர் கிராமத்தைச் சேர்ந்தவர் பாவாடை. விவசாயம் செய்து வருகிறார். இரண்டு மனைவி கட்டையி இவர்களுக்கு ஜெயந்தி என்ற 2 வயது பெண் குழந்தை உள்ளது.

வடகூமி மீண்டும் கர்ப்பமாக இருந்தார். கடந்த 2-ம் தேதி இவரது வீட்டிலேயே பிரசவம் பாரிக்கப்பட்டு இரட்டை குழந்தை பிறந்தது.

இந்த குழந்தை பார்ப்பதற்கு விநோதமாக இருந்தது. இதில் ஒரு குழந்தை முழுமையாக உள்ள சிசி அடைந்த நிலையில் உடனடியாக இந்த குழந்தையின் இடுப்புடன் ஒட்டி மற்றொரு குழந்தை உள்ளது. ஆனால் இது முழுமையாக வளர்ச்சி அடையாமல் இரண்டு வாரங்கள் ஆகி உறப்பு முழு வளர்ச்சி அடையாத உடல் அமைப்பு கொண்ட இந்த குழந்தையின் வயிரம் முழு வளர்ச்சி அடைந்த வயிறும் ஒட்டிக் கொண்டுள்ளன.

இந்த குழந்தையை பற்றி டாக்டர்கள் தெரிவித்த தரவு:

இதுபோன்ற பிறக்கும் குழந்தையை சயாமில் என்று கதைப்பார்கள். 1910 ஆம் ஆண்டு சயாம் நாட்டில் இதுபோன்ற இரட்டை குழந்தை பிறந்து அங்கு 60 வயதுவரை உயிராடு இருந்தனர். இவர்களுக்கு தனித்தனி 3 வயது திருமணம் செய்து வைக்கப்பட்டு குழந்தைகளும் பிறந்தன. உலகில் இதுபோன்ற 30 சோடி குழந்தைகள் உள்ளனர்.

இந்தியாவில் தற்போது 2 சோடி குழந்தைகள் உள்ளனர். தற்போது சேஷம் ஆகிப்பதிந்தியில் உள்ள குழந்தையும் இதே வகையைச் சேர்ந்ததுதான். இரட்டைக் குழந்தை ஒரு கருவியாக வளர்ச்சி அடையாததாக இதுபோன்ற குழந்தைகள் பிறக்கின்றன. இந்த குழந்தையின் தேவையிலாத உறப்புக்கள் அகற்றப்பட்டு ஒரு குழந்தையாக உருவாக்கப்படும். இந்த குழந்தைக்கு தேவையான அனைத்து பரிசோதனைகளும் மேற்கொள்ளப்பட்டு அதன் பின்னர் ஆபரேஷன் செய்யப்படும் இவ்வாறு டாக்டர்கள் தெரிவித்தனர்.



# மதுராவின் இரவு மதுரமானது

மதுராவின் தானம்!

இனிக்கும் இரவு!

மதுர கானம்!!

ஏப்பிரல் இருபது!!

மதுரகான மழையினுள் அதிர்ஷ்டசாலி யாரெனக் கண்டிட  
இனிக்கும் இரவு ஏப்பிரல் இருபது இசைந்தே வாருங்கள்!

## இளங்கலைஞர் மன்றம்

ஆம்

மதுரா ஆதரவாளர்களின் பரிசுத்திட்ட குலுக்கல் நிகழ்வினை

சிறப்பிக்கும் வகையில் நிகழ்விருக்கும் கலை நிகழ்ச்சிகள்

- ☒ தலைசிறந்த நாதஸ்வர தவில் மேதைகளின் நாதஸ்வர தவில் கச்சேரி
- ☒ நவரச நகைச்சுவை கதம்ப நிகழ்ச்சி
- ☒ கலை பண்பாட்டுக் கழகத்தினரின் "சந்தனக் காடு" நாடகம்
- ☒ தமிழீழத்தின் பிரபல்யமான இசைக் குழுவினரான இராஜன் இசைக்குழுவினரின் இன்னிசைக் கச்சேரி

“மதுரா பட்டு மகால் ஆதரவாளரின்  
அதிர்ஷ்டம் பார்த்தல்”

### அனுமதி இலவசம்

குறிப்பு: மதுரா பட்டு மகாலில் புடைவை வாங்கும் சிட்டைகள் யாவும் பரிசுத்திட்ட குலுக்கலில் சேர்த்துக் கொள்ளப்படவிருப்பதால் புதுவருடத்திற்கான ஆடைத் தெரிவுகளின்போது மதுரா பட்டு மகாலில் ஆடைகளை தெரிவுசெய்து மேலும் சிட்டைகளை சேகரித்து அதிர்ஷ்டசாலியாகும் சந்தர்ப்பத்தை அதிகப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்.

1ஆம் பரிசு: தங்கப்பதக்கம்

3ஆம் பரிசு: 2500/-

2ஆம் பரிசு: 5000/-

பல ஆறுதல் பரிசுகள்

ஓர் ஆண்டு நிறைவை நோக்கும்

## இப்புத்தாண்டு தினத்தில் மதுரா பட்டு மகாலின்

வளர்ச்சி மேலும் சிறக்க வாழ்த்துகின்றோம்!

(சு. 9055)

லிங்கம் சிலக் கவுஸ்

21, மேல்மாடி, நவீனசந்தை,  
18, மின்சார நிலைய வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

மகாராணி புடைவை

மாளிகை  
50, பெரியகடை,  
யாழ்ப்பாணம்.

சீமாட்டி புடைவை

அகம்  
122, மின்சார நிலைய வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

**கோணஸ்வரம்** அமைதியாக உறங்கிக்கொண்டிருந்தது. எல்லா இனமக்களும் செறிந்து வாழும் உயிர் பிழைப்பு நினைவு புகழும் புகழும் புகழும் புகழும் போட்ட சிங்களக் குடியேற்றங்கள்...! கருத்தரித்தபடியும் சில...! இவற்றைப் பார்க்கும் போது தெருவின் என்னவோ வந்து அடைப்பது போன்ற உணர்வுதான் ஏற்படும். என்ன செய்து...? அரசு ஆதிக்கத்துடன் என்றோ வெள்ளரசுகளும் வேருன்றப் பட்டு விட்டனவே...! இந்தப் பிரதேசத்திலும் ஒரு வித மயான அமைதி குடிசொண்டிருந்தது. தூரத்தே சில நெருங்கிய இடங்களில் ஒரு கட்டிடம் உண்டாகி வருவது... அதனால்தான் கோணஸ்வரத்தில் அவை எழுப்பும் முன்கல்கள்... இவையெல்லாம் பனிக்குக் கிட்டவாகக் கேட்டுக்கொண்டிருந்தன. திடீரென்று அமைதியைக் கிழித்துக் கொண்டு வரும் முடிவின் உறுமல்கள்... சடாரென்று அவை பிரேக் அடித்து நிற்பதும் போவது மாகப் பல பயமுறுத்தல்கள்... இலக்கத்தகடுகளில்லாதவர்கள் சிலர் நரவேட்டைக்குப் புறப்பட்டுச் செல்லும் சறுப்புச்சட்டைக்காரர்களை நினைவுட்டுவதுபோல...!

கேட்டு நாய்களின் முன்கல்களும் அடங்கிவிட்டன. இதமான இனங்காற்றிய மென்மையான வருடலுடன், சங்கிலித் தொட்போலச் செவ்வகங்களின் கூவலுடன் அமைதியான உதய மொன்று அதிகாலையில் பிறந்தது. அதனைத் தொடர்ந்து காணிகோணஸ்வரம் என்ற மணி ஒசை... பள்ளிவாசல் ஒன்றில் ஒலிபெருக்கியுலம்புரலெடுத்து குரான் ஒதும் மெளலி நகமதுல்லாவின் கம்பீர ஒலி... இன்னொரு புறத்தால் பன்சாஸலையிலிருந்து புறப்படும் 'புத்தச் சரணங் கச்சாமி... சங்கங் சரணங் கச்சாமி' இந்த ஒலிகளெல்லாம் அந்த மண்ணின் மடியில் முரண்பட்டுக் கிடக்கும் மனங்களைப் போல ஒன்றை ஒன்று வெட்டிக் கொண்டிருந்தன. இந்த இனிமைகளையெல்லாம் உயத்திசைவைத் தபடி பலரும் தத்தமது போர்வைகளுக்குள் தைக்கப்பைக் கண்டுக்கொண்டிருந்தார்கள்.

காணிகோணஸ்வரம் கேட்டதற்குள் தாமதம், பரபரப்புடன் சுப்பிரமணியம் மாஸ்டர் படுக்கையை விட்டு எழுந்தார். இருட்டில் ஒரு வாறு சுவரைத் தடவிச் சுவிட்டுச் சென்றான். தடவிச் சுவட்டிடார் மின்னொளியில் அறை குளித்தது இரவு கவனமாக மேசைலாச்சிசைகுள் வைத்திருந்த மூக்குக் கண்ணாடியையும் அணிந்துகொண்டு கையிலே ரோச் கலெற்றையும் பிடித்துக் கொண்டு கிணற்றடிப் பக்கமாக நடந்தார். அவர் அணிந்திருந்த தொளதொளத்தப் பனியை மழைக் குளிரைத் தாங்கித் தைரியமின்றி மாள் பிலே வந்து அடித்ததைவிட தெய்வானை மாஸ்டர் இரவு சொன்ன செய்தி ஒன்றுதான் அவரது மனதை ரம்பமாக ஆறுத்துக் கொண்டிருந்தது.

"அது உண்மையாக இருக்குமோ? அப்பிடி ஒன்று நடந்து அதன் விளைவாக இங்கை ஏதாவது அசம்பாவிதம் நடக்குமா இருந்தா இங்கை இருக்கிற எங்கடைய ஆக்களின்ரை நிலை என்னவாகப் போகும்...?"

அவரது மனம் மெல்ல முணுமுணுக்க மழைய இனக்கலவரக் காட்சிகள் ஒன்றன்பின் ஒன்றாக மாஸ்டரின் மனத்திரையில் ஓடி அவரைப் பயமுறுத்திக் கொண்டிருந்தன.

"காணிகோணஸ்வரம்... நீயே துணை அம்மா"

கோணிகோணஸ்வரம் திசையை நோக்கி ஒரு கணமும் மறுகணம் வசுநததை நோக்கியும் அவரது கரங்கள் கூப்பின. காலைக்கடங்களை அவசரம் அவசரமாக முடித்துக் கொண்டு, குடுவைக்குள் கிடந்த விழுதியை எடுத்து நெற்றியில் அப்பிக் கொண்டு, கையில்

அகப்பட்ட சேர்ட் ஒன்றையும் எடுத்துக் கொழிக்கொண்டு படியை விட்டு இறங்கும் போது இன்றைய பொழுதைப் பற்றி எதுவித கவலையும் மின்றி புன்னகை அரும்பும் உதடுகளுடன் புரண்டபுரண்டு படுத்துறங்கும் வீட்டு ஜீவன்களின் ஒரு தடவை பெருமூச்சுடன் பார்த்து விட்டுத் தெருவில் இறங்கி நடக்கத் தொடங்கிவிட்டார்.

"நானாவின் கடைப்பக்கம் போனா நிச்சயம் ஏதாச்சும் புதினம் தெரிய வரும்..."

மனம்கணிக்க அவரது பாதங்கள் சர்பத்துக்குப் பேர் போன நானா கடைப்பக்கமாக அவரை இழுத்தன. கடை வாங்கில் வந்து மணியம் மாஸ்டர் இருந்தார். பக்கத்தில் இருந்தவர்களின் முகங்கள் நம்பிக்கை தருவதாக இல்லை. சிலர் குசுகுசுத்துக் கொண்டிருந்தார்கள். ஓரளவு மெளனம் ஆட்கொண்டிருந்த நிலை மாஸ்டருக்கு அந்தரத்தைக் கொடுத்தது. ஒருவர் வாயில் புனைத்த பிடிக்கட்டையை விசை எறிந்து விட்டு

பெருமூச்சுவிட்டார். கடைப் பெடியன் இப்பால் சைக்கிள் காரியில்சாக்கினால் மூடிக்கட்டியிருந்த ஐஸ் கட்டியை எவ்வித சலனமுமின்றி இறக்கிக் கொண்டிருந்தான். அவனுக்கென்ன தெரியும்? பாவம்... சின்னப்பயல்-

நிலம் தெளிவாகி எவ்வளவோ நேரம். மாஸ்டரின் மனதில் மட்டும்தெளிவில்லை. பயம் கலந்த குழப்ப நிலை ஒன்று அவரைப் படாதபாடு படுத்திக் கொண்டிருந்தது. அவருடைய சந்தேகத்தை நிவர்த்திப்பதற்குச் சரியான ஆள் இன்னும் அவருக்குக் கிடைக்கவில்லை. கண்டவர்கள் நிண்டவர்களுடன் நாட்டுப் பிரச்சினைகளைப் பற்றிக் கதைப்பது எவ்வளவு ஆபத்தென்பது மாஸ்டருக்குத்தெரியாதா என்பது?

மாஸ்டரின் முகத்தில் இப்போது மகிழ்ச்சியின் ரேகை ஒன்று குறுகுறுத்தது. தூரத்தே தெரிந்ததோடு திரைக்கோலம் சோம்பிக் கிடந்த அவரது மனதுக்குச் சற்று உற்சாகத்தைக் கொடுத்திருக்க வேண்டும்.

"அடே... சோதி... வாடா வா... உன்னைப்போல ஒரு த்தனைத்தானே விடிஞ்சதில இருந்து தேடிக்கொண்டிருக்கிறேன்"

அவரது உதடுகள் உச்சரிக்க முன் அவரது உள்ளம் சோகத்திலும் ஒரு சந்தோசத்துடன் அவனது உறவில் சங்கமிக்க விழைந்தது.

சோதி ஒரு குசிப் பேர்வழி அவன் லேசாக எத்தயும் எடுத்துக் கொள்ளக்கூடியவன் பல இடங்களிலும் அவன் அடியுண்டவன் பக்குவமான ஒரு பகிடிக்காரன். கடைமீட்கூட்டம் அதிகரிக்கவே மாஸ்டர் கடையை விட்டிறங்கி வெளியே நின்றார்.

"மாஸ்டர்... என்ன பெர்சா யோசிக்கிறீங்க போல இருக்கு" சோதி பொடிவைத்துப் பேசிக்கொண்டே வந்தான்.

"சோதி... வாடாப்பா... ராத்திரி செவ்வானை மாஸ்டர் சொன்ன விசயம் உண்மையாடாப்பா...?"

"ஆ... சிங்கள மாக்கெற்றிலை குண்டு வெடிச்ச விசயந்தானே...? எத்தனை பேர் செத்தாங்க... எண்டதுதான் தெரியல்ல... மாஸ்டர் கடையில என்ன பேசிக்கிராங்க...?"

"பழக்கமில்லாதவங்கனோடே இதைப்பற்றி யெல்லாம் கதைக்கிறதா...?"

"மாக்கெற்றிலை இரவு

## சிறுகதை

### திருமலை ஆரணி

தானே குண்டுவெடிச்சது அதனால் இன்றைக்குப் பகல் பொழுது இங்கால வெளிக்கிட்டுத் திரியிறது அவ்வளவு நல்லதாத தெரியவில்லை... இனக்கலவரம் வந்திட்டுத்தெண்டாதான் எங்கட பாடு ஆபத்து..."

"ஓமடாப்பா சோதி... எங்கே குண்டு வெடிச்சாலும் இங்கை எங்கட பாடு தானே ஆபத்து. எங்கே நான்கு ஓடினா? ஓடினதெண்டா நேவிக்கையும் கோட்டையுக்கையும் நான்கு ஓடினே... மூண்டு பக்கமும் கடல் மடதிதடியைத் தாண்டித்தெண்டால் சிங்கள வங்கடையுக்குத் தெரிக்கணையும். குத்துக்களையும் தாங்கவேணும். நோமலான நேரத்திலைகூட நான்கு

காலத்தி நவ புத்தி பச்செய்தினொரு திசையிலிருந்து ரொபியனை நம்பினோம்... இந்தச் சிறைக் கூடத்துக்கை ஓரளவு உண்மையைத் தாறதுக்கு பி.பி சிசையும் வெளித்தாசையும் விட்டாவேறு எது இருக்குது...?" மணியம் மாஸ்டர் சொல்லி வாழ் முழுமுன்...

"மணியம் மாஸ்டர் கள நேரமா ஏதோ டிஸ்கஸ் பண்ணி மா திரித் தெரிஞ்சிச்சி... நீங்க என்ன பேசிறீங்கோண்டது எங்கடும் வெளங்கிச்சி... நம்பன மாதிரி சோலி சொறட்டு இல்ல? மே தொழில்செஞ்சிறவங்களை அல்லாதான் காப்பாத்தணும்... யா... அல்லா!" சொல்லி விட்டு கடைக்காற நானா தம்பாட்டுக்கு ஓடினார்.

"நானாவை விட்டிட்டுப்பெங்கட பிரச்சினைக்கு வருவம்... நேற்றைக்கு நடந்த குண்டுவெடிப்புகடெல்லாம் இண்டைக்கோ நாளைக்கோ செக்கிப் பண்ணதற்குப் பெரிய முத்தவெளிக்குவா... சின்ன முத்த வெளிக்குவா எண்டு அறிவிக்கத்தான் போகிறான்

பக்கெற்றுகளுடன் ரொபி... ரொபி... என்னு கூறிக்கொண்டு இவர்களுக்குக் கிட்ட நெருங்கி வந்தவனைக் காண சோதிக்கு உடல் உதறல்எடுத்தது அவன் இவர்களுக்குக் கிட்ட நெருங்கிசோதியைக்குருமாச ஒரு பார்வை பார்த்திட்டுத் தன் காவிய்பற்களைக் காட்டிச் சிரித்தான்.

"என்னோ கூட்டங்கடெறது... ஆ... அது எங்கடும் சங்கதி தெரியும்... மிச்சம்... மிச்சங் தெரியுது மச்சாம்...

ஓ... நம்மள ஏமாத்தேலா"

அவன் இவர்களைக் கடந்து, "ரொபி... ரொபி..." என்று கூவிக்கொண்டு ஜீப் போன திசையில் போய்க் கொண்டிருந்தான்.

"மாஸ்டர்... இங்கடெக்கிற அட்டுமியங்கடெல்லாம் இவன் தானே அடிக்கால்... பொலிஸ் உள்வரளி... எங்களைப் பொறுத்தவரை இந்த மலையில் ஆபத்தானவன். பேருக்கு ரொபி யாவாரத்தைச் செய்து கொண்டே காட்டிக் கொடுப்பது தான் இவன் வேலை" சோதி பயந்த குரலில் சொல்லி முடித்தான்.

நானா கடைக்குள் பிசியாக இருந்தார். இன்னும் சிறிது நேரத்தில் நடக்கப் போகும் சர்பத் வியாபாரத்துக் காணிகுட்பால் அண்ணாசி பழங்களைத் துரிதமாகத் துண்டு துண்டாக வெட்டிக் கொண்டிருந்தான். குண்டு வெடிப்பு நடந்ததைப்பற்றிய கவலையோ, பயமோ அவர்களிடம் இல்லாமல் வெகு இயல்பாக அவர்கள் வியாபாரத்தைக் கவனித்துக் கொண்டிருந்தார்கள்.

இவர்களைக் கடந்து சென்ற ஜீப் மீண்டும் படுவேகத்தில் வந்தது. நானா கடைக்கு முன்பு பிரேக் அடித்த நின்றது. ஜீப்பை விட்டு வேகமாகக் குதித்த பொலிஸ் காரர்கள் அதே வேகத்தோடு எதுவித விசாரணையுமின்றி சோதியை ஜீப்புக்குள் தள்ளினார்கள். எல்லாம் மின்னல் வேகத்தில்! சோதியின் முகத்தில் ஒரு பொலிஸ்காரன் ஒங்கி அடிப்பதும் சோதி மன்றடுவதும் ஜீப்பின் கண்ணாடிக் கூடாக மணியம் மாஸ்டருக்குத் தெரிந்தது. காக்கிகளின் பூக்களுக்கும் இன்னும் சில நிமிடங்களில் சூக்கிப் பிழிபடப்போக இருக்கும் சோதியை நினைத்து மணியம் மாஸ்டர் பரிதாபப்பட்டார். தெய்வானை மாஸ்டர் கண்ணைத் துடைத்துக் கொண்டார். அவர்கள் இருவரும் மெல்ல மெல்ல நடந்து மெயின் ரோட்டைக்கு நெடுப் பண்ணினார்கள். நானாவின் கடை இரைச்சலைப் பிரிந்து இவர்கள் அப்பால் வந்து விட்டார்கள்.

"தெய்வானை மாஸ்டர்! இந்த மலையிலை ஆட்டு மந்தையளர் நாங்க மேயிறோம். எங்கட பொழுது அஸ்தமனத்துக்கு வருது பயந்துவெருன்னும் இங்கை வாயிறதை நாங்க ஏத்திட்டோம். இது எங்கட தளிர்களுக்கு வரக்கூடாது, இது எங்கட தலை விதி எண்டு சொல்லிக்கொண்டே இங்கடையினையரும் இப்படியான அடிமைச் சீமியம் நடத்துங்களா இருந்தா நாளைக்கு இந்த டவுனே ஒரு பெரிய சவக்குழியா மாறியிரும் இங்கை இருந்து அறியாமாக சிங்களவங்கடையை சுகிறதைக் காட்டிலும் நாட்டுக்காகப் போராடிச் சாகிறது மேல்... மாஸ்டர்... இந்த நிமிசமே நான் ஒரு முடிவுக்கு வந்திட்டேன். என்ரை ரண்டு மகன்மாரையும் நான் இயக்கத்திற்கு அனுப்பப் போறேன்... மணியம் மாஸ்டர் உறுதியுடன் சொன்னார். விழி ஓரங்களில் விழுவதற்குத் தயாராக இருந்த கண்ணீர் துளிகளை ஆனந்தத்துடன் கசக்கிவிட்டார். அந்த மண்ணின் மீது புதிய பிரேமை ஒன்று அவருக்கு 10 ஆம் பக்கம் பார்க்க

## சிறுகதை

### திருமலை ஆரணி

பயந்து பயந்துதான் நெயில் வேஸ் ரேசனுக்குப் போய்வாறம்... வெளியிலை உள்ளவங்கள் நினைக்கிறாங்கள் இங்க பிரச்சினை இல்லை... கொன்றோல் பிறைசிலை சாமானுகளை வேண்டிக் கொண்டு சந்தோசமா நாங்க வாழிறமெண்டு. பாம்பின் வாயுக்கை எம்பிட்ட தவளை மரணத்தை ஏற்று விட்ட நிலையிலை அந்த வேதனை களையெல்லாம் பட்டிக்கொண்டிருக்கிறதோ... அதே வேதனைகளைத்தான் நான்களும் இங்க அனுபவிச்சுக் கொண்டிருக்கிறம். எண்டது பலருக்குத் தெரியாது... ஏன் இங்க இருக்கிறவை கூடச் சிவர தெளிவில்லாமதைத் தான் வாழுகினம்"

"சரியாச் சொன்னீங்க மாஸ்டர்... கொன்றோல் பிறைசிலை சாமானுகளை வேண்டி வாழ்ந்திட்டா... அது தான்சுத்திரமான வாழ்க்கை என்று நம்பிக்க கொண்டிருக்கிற சனங்களும் நிறைய இருக்கு... வயித்தைப்பாக்கிற இந்தச் சனங்கள் அறிவு பெறாத வரை எங்களுக்கு உண்மையான சுதந்திரம் கைக்கெட்டாத உயரத்தில்தான் இருக்கப்போகுது..."

சோதி சொன்னவற்றை ரசித்தபடியே தலையை ஆட்டிக் கொண்டிருந்தார் சுப்பிரமணியம் மாஸ்டர்.

"ஆ... எங்கட பக்கமும் ஒரு ஆள் செருது மாஸ்டர்" காலையில் பலகாரம் வாங்கவேன்று கடைப்பக்கம் வந்த தெய்வானை மாஸ்டரைக் கண்டுவிட்டு சிரித்தான் சோதி.

"மணியம் மாஸ்டர் இண்டைக்கு வேளைக்கே வந்தாச்சுது போல... ஏண்டாப்பா சோதி இண்டைக்கு மணிக்கூட்டி மாக்கெற்பக்கம் போகலாமடாப்பா...?" கேட்டுக்கொண்டே பேசுறந்த முகத்துடன் வந்து சேர்ந்தார் தெய்வானை மாஸ்டர்.

"ஆ... வாங்க மாஸ்டர் அது சம்பந்தமாகத்தான் மணியம் மாஸ்டரும் நானும் கூத்தச்சுக் கொண்டு நிக்கிறம் இண்டைக்குக் காலம்புற நியூசிலை ஏதாச்சும்...?"

"சிலேரன் நியூசிலை மாக்கெற் குண்டு வெடிப்புப் பற்றிச் சொன்னார்கள்... பிரேமசி... பொடியே நானா எண்ட ரண்டு பேர் செத்திட்டாங்கலாம் ஆஸ்பத்திரியிலை ஆபத்தான நிலையிலை கொஞ்சப்பேரைப்போட்டிருக்கிறாங்கலாம்"

"ம... அவங்கட செய்தியனை ஆர் நம்பிறது? ஒரு

# சிறைக் கூடங்கள்

## விக்னா கல்வி நிறுவனம்

52, ஸ்ரான்லி ரோட், யாழ்ப்பாணம்.

(O/L வகுப்புகளுக்கு தனித்துவம் வாய்ந்த ஒரே நிறுவனம்)

DAY CLASSES (8.30 - 2.00)

ஆரம்பம்: 11.04.94 காலை 8.30 மணி

EVENING CLASSES (8.15 - 6.10)

ஆரம்பம்: 11.04.94 மாலை 3.15 மணி

SAT, SUN CLASSES (8.00 - 2.00)

ஆரம்பம்: 10.04.94 காலை 8.00 மணி

- ✿ மாதாந்த பரீட்சை நடாத்தப்படும்.
  - ✿ கடமை கட்டுப்பாட்டுடன் நடாத்தப்படும்.
  - ✿ அனுமதிக்களை முன்கூட்டியே பெற்றுக் கொள்ளப்பட வேண்டும்.
  - ✿ எமது தனித்துவம் வாய்ந்த ஆசிரியர் குழுவினால் போதிக்கப்படுகின்றது.
- (8-9025)

## அமைதித்திரையின்

கிற தீ இப்போது கொழுந்து விட்டெரிக்கிறது. "எக்ஸ்ப்ளேஷன் ரேலிய நகரங்களிலும் (கெப் ரோனில் ஒலித்தது போல) அழகையும் ஓலமும் விசுவாசம் ஒலிக்கும்" என்றே கமாஸ்குறு கின்றது.

எனவே இப்போது தன் வினை தன்னைக்கே எக்கிற நிலையிலே அரபாத்தும் றபி னும் இருக்கிறார்கள்; சோவியத்தையும் சராக்கையும் நம்பி வளைகுடாப் போரில் தவறான குதிரையில் பணம்கட்டியதால் அரபாத்திழந்ததே அரபு நாடுகளில் வதியும் பாலத்தீனிய மக்கள் அனுப்பிய 400 - 500 மிலியன் டொலர் வருமானமாகும்.

இதுபோலவே ருஷ்யாவிலிருந்து வந்த பெரும் தொகை யூதரைக்குடியேற்ற தேவையான 10 பிலியன் டொலர் அமெரிக்ககடனுதவியை அமைதிப்பேச்சுக்களை ஆரம்பிக்காவிட்டால் இழக்கும் நிலையில் இசுரேல் இருந்தது; எனவே

இரு தரப்பினரும் அமைதி வழியை ஏற்குமாறு வேறு வகையின்றி தள்ளப்பட்டனர்; இது இவர்கள் கதை.

ஆனால் பாலத்தீனிய தாயகப் பகுதியிலோ, நிலைமைகள் வேறு; அங்கு வெறுப்புணர்வு கொழுந்து விட்டெரிக்கிறது. இருதரப்பிலும் குறிப்பாக யூதர் தரப்பிலிருந்து இப்போது மதத் தீவிரவாதம் உச்சம் பெறுகின்றது. இவற்றின் விளைவு எந்த நேரமும் இப்பகுதிகளில் பூகம்பம் வெடிக்கலாம் எனக்கருதப்படுகின்றது. ஒன்றில் இவ்வெடிப்பு யூதர் - பாலத்தீனியர் இடையிலான உள் நாட்டுப் போராகவோ அன்றி யூதருக்கு இடையிலான பெரும் கலவரமாகவோ உருவெடுக்கலாம். எதுவேண்டுமானாலும் எப்போதும் நிகழலாம் என்கிற நிலையே அங்கு இருப்பதாக மத்திய கிழக்கு ஆய்வாளர்கள் கருதுகின்றனர்.

எனவே இசுரேலியர் ஆலோசனையின்படி தமிழீழத்திலும் சிங்களக் குடியேற்றங்களை நிறுவி அக்கிரமத்தை அநீதியை ஒழுங்காக்க முயலும் சிங்கள அரசும் என்றோ ஒரு நாள் இசுரேலை விட மோசமானதொரு இக்கட்டான நிலையை அடையும் என்பதில் என்ன சந்தேகம்? இசுரேலிய அனுபவங்களை தமிழீழத் தமிழரை அடக்க உள் வாங்கிய சிங்கள அரசு இப்புதிய பாடத்தைக் கற்றுக் கொள்ளாது விட்டுவிடும் என்பதிலும் ஐயமில்லை. ஏனென்றால் முதலையும் மூர்க்களும் கொண்டது விடாது என்கின்ற முதுமொழிக்கு டி. பி. யின் அரசு வரலாற்றில் எடுத்துக் காட்டாகப் போகின்றது.

## கிறைக்கூடங்கள்

இழையோடியது. தெய்வானை மாஸ்டர் மணியம் மாஸ்டரின் கையைப் பற்றிக் கொண்டார்.

'மணியம் மாஸ்டர்! நீங்க எடுத்த முடிவைத் தான் நானும் எடுத்திருக்கிறேன்; என்றை மூத்தவனையும் இளையவனையும் அங்கை தான் அனுப்பப்போறேன்' இனக்கலவரம் பற்றிய பயம் எதுவுமன்றி புதிய மிடுக்குடன் அவர்கள் தத்தமது வீடுகளுக்குத் திரும்பிக் கொண்டிருந்தார்கள்.

## ★ 96 A/L கணித-விஞ்ஞான வகுப்புகள் ★

### NEW SCIENCE HALL

கன்னாதிட்டி வீதி, யாழ்ப்பாணம்-  
ஆசிரியர் குழு

இரசாயனவியல்:

திரு. சிவசுப்பிரமணியம் B. Sc (Hons)

மொளதீகவியல்:

திரு. S. சோதிலிங்கம் B. Sc (Special)

தாவரவியல்:

திரு. V.S குணசீலன் B. Sc (special)

விலங்கியல்:

திரு. தம்பிராஜா B.Sc (Hons) Dip in Ed

தூய | பிரயோக கணிதம்

திரு. குணசிங்கம் B.Sc, Dip in Ed

### NEWS SCIENCE ACADEMY

எழிலகம் முன்பாக யாழ்ப்பாணம்-  
ஆசிரியர் குழு

இரசாயனவியல்

திரு. A. மகாதேவா B.Sc

மொளதீகவியல்

திரு. S.J கணேசன் B. Sc (Eng)

தாவரவியல்

திரு. V. S குணசீலன் B. Sc (Special)

விலங்கியல்

திரு. சண்முகநாதன் B. Sc (Hons)

தூய | பிரயோக கணிதம்

திரு. P. வெக்டர் வேலாயுதம்

B. Sc

புதியவகுப்புகள் 9-4-94 சனிமுதல் ஆரம்பமாகவுள்ளன  
விண்ணப்பங்கள் யாவும் 8-4-94 [வெள்ளி] வரை மட்டுமே ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்  
(8-9031)

## A/L 96

கலை - வர்த்தக  
பிரிவுகள்

ஆரம்பம்:- 9-4-94

சனி காலை 8 மணி

பொருளியல்:-	மகேந்திரன்
கணக்கியல்:-	SAM
சரித்திரம்:-	தேவா
அளவையியல்:-	சோதி
இந்துநாகரிகம்:-	அருள்நங்கை
தமிழ்:-	குழந்தை
அரசியல்:-	கியூபேட்
புவியியல்:-	குணராசா
இந்துசமயம்:-	அருள்நங்கை
வரலாறு:-	மீதரன்
சிறிதளவையியல்:-	அருட்சகோதரர்

புதிய உயர் கல்லூரி

ஆரியகுளம் சந்தி,  
யாழ்ப்பாணம்.

(8-9032)

## BECON

### A/L 96

பொருளியல் -  
அளவையியல் -  
வர்த்தகம் -  
கணக்கியல் -  
தமிழ் -  
இந்துநாகரிகம் -  
புவியியல் -  
சிறிஸ்தவம் -  
இந்துசமயம் -  
அரசியல் -  
நாடகமும் அரங்கியலும் -

ஸ்ரான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

கலை  
வர்த்தகம்

வரதராஜன்  
S. S. மனோகரன்  
புசில்  
சௌந்தி  
மீரா  
பாலா  
பிரபல ஆசிரியர்  
நீரஞ்சன்  
தாஸ்  
பஞ்சாட்சரம்  
சீவா

ஆரம்பம்: 9-4-94

(8-9038)

சனி  
காலை 9.00 மணி

நல்லூர் வீசு நூலகம்  
மதுரைப்பேட்டை  
யாழ்ப்பாணம்

# சீனாவின் ஆயுத வர்த்தகம் ;

## தென்னாசிய அரசியற் சூழலை பாதிக்குமா ?

சிறிலங்காவின் இன்றைய பிரதான ஆயுத விநியோகத்தராக சீனா மரபியுள்ளது அதிலும், இவ்வருடத்தின் ஆரம்பத்தில் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட 500 கோடி ரூபா ஆயுதத்துடனும், கடந்த வாரம் கைச்சாத்தாகிய நான்கு போர்க்கூப்பலுக்கான உடன்பாட்டுடனும் இது தெளிவாக வரையறுக்கப்பட்டதாக வெளிவந்துள்ளது.

மேலும் சிறிலங்காவின் முப்படைகளும் இன்று சீன தயாரிப்பு ஆயுதங்களினாலேயே நவீனப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. இதற்கு உதாரணங்களாக சிறிலங்கா விமானப்படை கொண்டுள்ள சுப்பர் சொனிக் குண்டு வீச்சுவிமானங்களையும், இராணுவம் பயன்படுத்தும் ரி-55 ரக டாங்கிகளும் சிறிலங்கா கடற்படைக்கு வந்து சேரவுள்ள நான்கு யுத்தக்கப்பல்களையும் குறிப்பிடலாம்.

சிலவேளை சிறிலங்கா ஆயுதப் படைக்கு தேவைக்கிணையாகவே சீனா ஆயுதங்களை வழங்கியுள்ளது, வழங்க முன்வந்துமுள்ளது என்று கூடக் கூறலாம். இதில் உள் நாட்டுப் போர் ஒன்றிற்கு சுப்பர்சொனி விமானங்களை வழங்கியுள்ளமையும், சிறிய அளவினதான விசைப்படகுகளைப் பயன்படுத்தும் போராளிகளுக்கு எதிராக நீர்மூழ்கி எதிர்ப்பு பிரங்கிக் கப்பல்களையும் வழங்க முன்வந்துள்ளமையும் சுட்டிக்காட்டப்படக்கூடியதாகும்.

மறுவளமாக நவீனகனரகஆயுதங்கள் என்பதில் மட்டுமல்ல துருப்பினரின் தனிப்பட்ட தானியங்கி ஆயுதங்களையும் சீனாவே பெருமளவில் விநியோகிக்கிறது. சீனத்தயாரிப்பான ரி 56 ரி-81 ரி 82 ரகத் தானியங்கித் துப்பாக்கிகளே சிறிலங்கா இராணுவத்தின் பிரதான தனிநபர் சுடுகலன்கள் ஆகும் இதுவே அவர்கள் மத்தியில் பிரபலமும் பெற்றவையாகவும் விரும்பப்படுவையாகவும் உள்ளன.

இதேவேளை தனது பிரதான ஆயுத விநியோகத்தராகச் சீனாவை சிறிலங்கா அரசு தெரிவு செய்துள்ளமைக்குப் பல காரணங்கள் உண்டு. இதில் மலிவு விலையில் ஆயுதங்களை விற்பனை செய்வதற்கு சீன நிறுவனங்கள் தயாராக இருந்து வருகின்றமையே முக்கிய காரணமாகும்.

சீனாவில் உள்ள பல நிறுவனங்கள் இன்று போட்டி போட்டுக் கொண்டு ஆயுதங்களை விற்பனை செய்வதற்குத் தயாராக உள்ளன. இந் நிறுவனங்கள் யாருக்கு ஆயுதம் விற்பனை செய்கிறோம் என்பதை விட எவ்வளவு தொகைக்கு ஆயுதங்களை விற்பனை செய்கிறோம் என்பதிலேயே கண்ணும் கருத்துமாக உள்ளன. அத்தோடு பல நிறுவனங்கள் ஆயுத உற்பத்தியில் ஈடுபடுவதினால் அவற்றின் மத்தியில் உள்ள போட்டி காரணமாக மலிவு விலையில் விற்பனை செய்கின்றன. இந்நவகையில் மூன்றாம் உலக நாடுகளுக்கும் பொருத்தமான ஆயுதங்களை சப்ளைசெய்யும் நாடு என்ற பெயரையும் சீனா பெற்றுள்ளது.

அடுத்ததாக சீனா ஆயுதங்களை நீண்டகாலக் கடன் அடிப்படையிலும் வழங்கத்தயாராக இருக்கிறது. சிறிலங்கா அரசுக்கு நான்கு போர்க்கப்பல்களை வழங்க முன்வந்துள்ள சீனா இதனை எட்டு முதல் 10 வருட கடன் அடிப்படையில் வழங்க முன்வந்துள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

இவையாவற்றிற்கும் மேலாகச் சீன ஆயுதக் கொள்வனவில் சிறிலங்காவிற்கு அனுகூலமாக இருப்பது எதுவித கேள்வியும் இன்றி தேவையான ஆயுதங்களை வழங்குவதற்கு சீனா தயாராக இருப்பதாகும். ஆரம்ப

காலத்தில் சிறிலங்கா அரசாங்கம் ஆயுதக் கொள்வனவிற்கென மேற்கொண்ட நம்பியிருந்தாலும் மனித உரிமைப் பிரச்சினைகள் ஆயுதம் எதற்காகப் பயன்படுகின்றது போன்றன தொடர்பான கேள்விகளுக்குப் பதில் அளிக்க வேண்டியிருந்தது. ஆனால் சிறிலங்கா வைப் பொறுத்து அது பெரிதும் தர்மசங்கடமான நிலையை உருவாக்குவதாகவும் இருந்தது. இந்நிலையில் கேள்வி இன்றி ஆயுதம் வழங்க சீனா தயாராக இருந்தது. சிறிலங்கா வைப்பொறுத்து பெரியதொரு பாரத்தைக் குறைப்பதாக இது அமைந்தது.

இதேவேளை சிறிலங்காவிற்கு ஆயுத விநியோகத்தைச் செய்து வந்த சீன நிறுவனங்கள் சிறிலங்காவின் ஆயுத விநியோகத்தில் ஏகபோக உரிமையையும் அநுபவிக்கமுற்பட்டன. இதில் வடசீன நிறுவனமான நொறிக்கோ நிறுவனம் சிறிலங்காவில் ஒரு ஆயுத களஞ்சியத்தை அமைக்கும் முயற்சியில் ஈடுபடும் அளவிற்கு இந்நிலை சென்றுள்ளது.

ஆயுத வர்த்தகத்தில் இவ்வாறாக நெருங்கி வந்ததன் விளைவாக சீனாவுடனான சிறிலங்காவின் இராஜதந்திர உறவும் வலுவாக நெருக்கம் அடைந்தது. இதனை ஜனாதிபதியாக பதவி ஏற்ற பின்னர் டி.பி. விஜே தங்கா மேற்கொள்ளும் முதலாவது வெளிநாட்டுப் பயணம் சீனாவிற்கு என்பதில் இருந்து புரிந்து கொள்ள முடியும். அதேவேளை, சீனாவின் உதவிப் பிரதம மந்திரி ஒருவர் கடந்த மாத ஆரம்பத்தில் கொழும்பு வந்து திரும்பியமை குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

ஆனால், இராஜதந்திர உறவு எவ்வளவு நெருக்கமடைந்துவரினும் இரு நாட்டுக் தலைவர்களும் தமது சந்திப்பின்போது ஆயுதக் கொள்வனவு தொடர்பாகவே பேசினார்கள். பேசவுள்ளார்கள் என்றே தகவல்கள் தெரிவிக்கின்றன. அதாவது, இன்று சிறிலங்கா - சீன உறவின் மையமாக இருப்பது ஆயுத விற்பனையே ஆகும்.

ஆனால், சீனாவின் இவ் ஆயுத வர்த்தகம், தென்னாசியப் பிராந்தியத்தில் சிறிலங்காவுடன் மட்டுமே தல்ல. தென்னாசியாவில், சீனாவின் பிரதான ஆயுதக் கொள்வனவாளராக பாகிஸ்தானே உள்ளது. பாகிஸ்தானுடனான சீனாவின் ஆயுதவிற்பனையானது தரத்திலும் பெறுமதியிலும் சிறிலங்காவுடனானதை விட எத்தனையோ மடங்கு அதிகமாகும். அதாவது, பாகிஸ்தானுக்கான ஆயுத விநியோகத்தில் அமெரிக்கா விட்ட இடத்தை சீனா நிரப்பியுள்ளது நெருக்கடி வேளையில் சீனாவையே பாகிஸ்தான் நம்பியும் உள்ளது.

அத்தோடு, பாகிஸ்தான் அணுகுண்டு தயாரிப்பதற்குப் பிரதானமாக உதவிய நாடு சீனா என்றே இன்று உலகத்தரால் நம்பப்படுகின்றது. அணு ஆயுத தயாரிப்பிற்கான தொழில் நுட்பத்தை மட்டுமல்ல, விஞ்ஞானிகளைக் கொடுத்து உதவியதாகக் கூட அமெரிக்காவின் புலனாய்வு அறிக்கைகள் குறிப்பிடுகின்றன. அத்தோடு, அணுகுண்டுகளைக் காவிய செல்லக் கூடிய விமானங்களையும், ஏவுகணைகளையும் பாகிஸ்தானுக்கு சீனா விநியோகித்ததாக அறிய வருகின்றது.

இதேவேளை, தென்னாசிய பிராந்தியத்திற்குள் அடங்காதுவிடும் அதன் அண்டைநாடான மியான்மாருக்கும் - பர்மா - பிரதான ஆயுத விநியோகஸ்தராகச் சீனாவே உள்ளது. இதேவேளை, பர்மாவின் உறவு இராணுவ உதவி என்பதை விட நெருக்கமான பொருளாதார உறவையும் கொண்டுள்ளது. தற்சமயம் மியான்மாருடன் தனது எல்லையைத் திறந்து

விட்டு வியாபாரம் செய்யும் ஒரேநாடு சீனாவே ஆகும்.

இவ்வாறாகச் சீனாவின் ஆயுத வர்த்தகம் தென்னாசியாவிலும், அதன் அண்டை நாடுகளிலும் வளர்ந்து வருகின்றமையானது இப்பிராந்தியத்தில் சீனாவின் செல்வாக்கை அதிகரிப்பதோடு இப்பிராந்தியத்தின் இராணுவச் சமநிலையைப் பாதிக்கும் என்பது பற்றி இன்று பலத்த தொரு கேள்வி எழுந்துள்ளது.

ஆனால் கெடுபிடிப்போர், உலகில் நிலவிய காலத்தில் இவ்வாறான சூழ்நிலையில் பார்த்த கோணத்தில் இன்று இதனைப் பார்க்க முடியுமா என்பதில் பல சந்தேகங்கள் இக்கத்தான் செய்கின்றன. ஏனெனில் கெடுபிடிப்போர் காலத்தில் பேணப்பட்ட ஆயுத சமநிலையோ அன்றி வலுச் சமநிலையோ இன்றைய புதிய உலக ஒழுங்கில் அர்த்த மற்றவையாகவே மாறி வருகின்றன.

இன்று ஆயுதச் சமநிலையில் கவனம் கொள்வதிலும் விட பொருளாதாரப்போட்டியிலும், பொருளாதார வளத்திலுமே அரசுகள் ஆர்வம் கொண்டுள்ளன, எனவே இவ் விடயங்களையும் பொருளாதார நோக்கில் பார்ப்பதில் சற்று அர்த்தங்கள் இருப்பதாகவே படுகின்றது.

தென்னாசியப் பிராந்தியத்தில் சீனாவின் ஆதிக்க வளர்ச்சியானது வெளிப்படையான பார்வையில் இந்தியாவின் ஆதிக்கத்திற்கு முட்டுக்கட்டையானது என்றே கணிக்கப்படுதல் வேண்டும். அதிலும் எல்லைக் கோட்டு விவகாரத்தில் போரிட்டுக் கொண்ட இந்நாடுகளில் ஒன்றின் பிராந்தியத்துக்குள் மற்றதொன்று பிரவேசிப்பது என்பது சந்தேகத்தை ஏற்படுத்துவது நியாயமானதே.

ஆனால் உலகில் புதிய பொருளாதார ஒழுங்கு ஒன்று அறிமுகமாகக்கப்பட்ட பிறகு இந்நாடுகளின் உறவில் ஏற்பட்ட புதியபரிணாமங்களான கொண்டு இப்பிரச்சினையை அவ்வாறுதான் பார்க்கவேண்டுமா என்ற கேள்வியை எழுப்பியுள்ளன. எடுத்துக் காட்டாக கடந்த வருட இறுதியில் இந்தியப் பிரதமர் நரசிம்மராவும், சீனப் பிரதமர் லீபெங்கும் செய்து கொண்ட மூன்று முக்கிய ஒப்பந்தங்களைக் கூறலாம். இவ் ஒப்பந்தங்கள் சீன-இந்திய எல்லைப் பதற்றத்தைத் தணித்துள்ளதோடு அப்பிராந்தியத்தில் படைக்குறைப்பிற்கும் புதிய பொருளாதார உறவுகளுக்கும் வழிவகுத்துள்ளது எனலாம்.

இதை விட அடுத்த முக்கிய விடயமாக அமைந்தது கடந்த மாதம் ஜெனீவாவில் நடைபெற்ற மனித உரிமைகண்மாநாட்டில் சீனா பாகிஸ்தானை நட்பாற்றில் கைவிட்டு இந்தியாவிற்கு உதவியமையாகும். காஷ்மீர் விவகாரத்தை சர்வதேச பிரச்சினையாக்கும் நடவடிக்கையாக இந்தியாவிற்கு எதிராகப் பாகிஸ்தான் கொண்டுவந்த தீர்மானத்தை கைவிடுமாறு பாகிஸ்தானை ஈரானுடன் சேர்ந்து சீனா நிர்ப்பந்தித்து வெற்றியும் கண்டது.

இவ்விரு சம்பவங்களும், உலகம் கெடுபிடிப் போர் காலத்தில் இருந்த வெளியுறவுக் கொள்கையில் இருந்து முற்றாக மாற்றமான வெளியுறவுக் கொள்கையைக்கடைப்பிடிக்கத் தொடங்கியுள்ளமையைக் காட்டுவதாகவே உள்ளது. இதில்முன்னர் போல் அணிசேர்ந்து கெண்டு ஒரு அணியை எதிர்ப்பதைவிட்டு விட்டு தற்போது

முக்கியமாகப் பொருளாதார நலனைக் குறியாகக் கொண்டு செயற்படுவதையே காணக்கூடியதாகவுள்ளது.

ஆனால், எது எவ்வாறு இருப்பினும், தென்னாசியாவில் சீனாவின் இராணுவ உறவுகள், இராஜதந்திர உறவுகள் இப்பிராந்தியத்தின் அரசியலைப் பாதிப்பதையச் செய்வதைத் தவிர்க்க முடியாதுபோகும் என்ற அரசியல் அவதானிகள் கருதுகின்றனர். ஏற்கனவேயப்பா னுடன் கிழக்கு ஆசியாவிலும் தென் கிழக்காசியாவிலும் பெரும் வர்த்தகப்போட்டியில் ஈடுபட்டுள்ள சீனா தென்னாசியாவிலும் அப்போட்டியில் ஈடுபடுத்தல் தவிர்க்க முடியாதுபோகலாம்.

ஆனால் தென்னாசியாவிற்கு ஏற்றுமதியாகும் மின்சார இலத்திரனியல் பாவனைப் பெருன்கள் உற்பத்தியில் தற்பொழுது யப்பானுடன் சீனாவினால் போட்டியிட முடியாது. இந்நிலையில் இராணுவ ரீதியான பெரும் பணம் புரளும் வர்த்தகத்தில் சீனா ஈடுபடுகின்றது இந்நிலையானது முழுமையான வர்த்தகம் என்ற ரீதியில் நோக்கப்படினும் அதன் அழுத்தங்கள் அரசியலிலும் பொருளாதாரத்திலும் பதியாமல் இருப்பதென்பது சாத்தியமாகப்போவதில்லை. இதற்குமியாமாரில்-பர்மா-இன்று கிறிப்பானதொரு உதாரணமாகும்.

இவ்வாறானதொரு நிலை சிறிலங்கா அரசியலிலும் சற்று வெளிப்படையாகவே தெரியத் தொடங்கியுள்ளது. கடந்தவாரம் கைச்சாத்தாகிய 115 கோடி ரூபா பெறுமதியான யுத்தக்கப்பல் கொள்வனவு தொடர்பான பேச்சுக்கள் ஒரு சமயம் குழப்பம் அடையும் நிலையை எட்டியபோது இந்நிலை தென்பட்டது. இவ் ஒப்பந்

### ஜெயராஜ்

தம் கைச்சாத்தான நிலையில் மேமாதம் சீனாவிற்கு மேற்கொள்ளவிருந்த சிறிலங்கா ஜனாதிபதியின் விஜயம் பாதிக்கப்படலாம் என்ற நிலையும் உருவானது, அதாவது இவ் ஆயுதக் கொள்வனவில் சீனா மறைமுகமாக நிர்ப்பந்தித்தது என்றே கொள்ள முடியும்.

இந்நிலையில் தென்னாசியப்பிராந்தியத்தில் சீனாவின் இராணுவ-இராஜதந்திர அழுத்தங்கள் எழும் நிலையில் தென்னாசிய நாடுகளுக்கு இடையில் அரசியல் சூழ்நிலை மாற்றங்களுக்கும் வாய்ப்புகள் அதிகரிப்பது தவிர்க்க முடியாது போகலாம். அதிலும் பல முரண்பாடுகளைக் கொண்டுள்ள இப்பிராந்திய நாடுகளின் உறவில் இது மறைமுகமாக வாவது தாக்கத்தை விளைவிக்க கூடும். ஏனென்றால், சீனாவின் சூப்பிரவேசம் இந்நாடுகளின் இராணுவ சமநிலையை மாற்றி அமைக்கும் என்பதில் எதுவித சந்தேகம் இல்லை என்பதினாலே ஆகும்.

**31-ம் நாள் நினைவஞ்சலியும்  
அந்தியேட்டி அழைப்பும்**

**மலர்வு:**  
1929 - 10 - 27

**உதிர்வு:**  
1994 - 03 - 09

**திதி:**  
08 - 04 - 1994



**திருமதி  
செல்லம் கணபதிப்பிள்ளை**

எம்மை ஆறாத்தியாரில் விட்டு  
மீனாதி துயில் கொண்டு  
இனிதான் கடரொளியே, பாசத்தினை  
தெய்வத்தின் இருப்பிடமே  
திங்கொன்று சென்றாலும் - எம்  
நினைவுகளை ஒய்வதில்லை  
என்றும் உங்கள் பாச நினைவுகளுடன்

பிள்ளைகள், மருமக்கள்,  
பேரப்பிள்ளைகள், சகோதரர்கள்,  
உறவினர்கள்

(7950)

**1-ம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி**



**திரு. சிவம் கணபதிப்பிள்ளை**

இலங்கைக் கரப்புறுதிகூட்டுத்தர்பன யாழ். கிளையின்  
முன்னாள் பிரதம விநிதர் (மெரீக்கிடைக்கி கிறெட்டட்-  
லிவிட்டெட் யாழ். கிளையின் முன்னாள் கரப்புறுதி  
முனாமையாளர்)

**மண்ணகத் தோற்றம்:-** 08-08-1925  
**விண்ணக மாற்றம்:-** 04-04-1993

**திதி: 08-04-94**

கிவத்திடு சிவமாய் சிந்தையில் நிறைந்த எந்தையே  
சீமையும் பேரற்ற சிறந்த வாழ்ந்த கிவமே  
சீவனும் ஆகி திருவிட நின்ற அருளே  
சீவன்கள் வரழ செவ்வரும் சேர்ந்த உருவே

கரப்பு மிக்க கணபதிப்பிள்ளையாய்!  
கரப்புறுதியின் கடமைத் தகவையாய்!  
காலத்தை வென்ற கணபதி பக்தனாய்!  
கருணைக் கடனாய் காலத்தை வென்றார்!  
காலங்கள் மாறினும் கணவுகளை மாறுமே?  
சாந்தி! சாந்தி! சாந்தி!

பிள்ளைகள்,  
பயித்தேரலை, மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்,  
அச்சுவேலி, மமத்துனர்கள், உறவினர்களு

(7949)

**கோமல்**

முடியுமா? எந்த நிலையில்  
உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுது  
என்பதை ஆராய்ந்ததானே  
செய்ய முடியும்? அந்த நிலை  
யில் இன்றைக்கு குழலில் சிவ  
விடயங்களை நாம் செய்ய  
முடியாது என்பதுதான்  
யதார்த்தமான நிலைமை,  
அதனை நீங்கள் கவனத்தில்  
எடுக்க வேண்டும்

○ இலங்கைக்கான இப்பய  
ணத்தில் மலையகத்தில்  
பேசும்போது மலையக மக்கள்  
வின் துயர் ஆகி லது  
அவர்களை உணர்வுடன் உங்க  
ளுக்கு இன்னும் எட்டவில்லை  
பெற்று கூறியிருக்கிறீர்கள்.  
ஆனால் தமிழ்நாட்டில் மலைய  
கத்திலிருந்து நாடு கடத்தப்  
பட்டு மீனக் குடியமர்த்தப்  
பட்ட மக்கள் கமார் இரு  
பது ஆண்டு காலம் அங்கு  
வாழ்கின்றனர். நெய்வேலி  
குளூர், காங்கிபுரம் போ  
ன்ற பகுதிகளை இவர்கள்  
உள்ளனர். இந்த நிலையி  
லும் இவர்கள் துயர் எட்ட  
வில்லை எனக் கூறுவது சரி  
யாகுமா?

ஃ என்னுடைய கணிப்பி  
டி அப்படித்தான் தோன்று  
கிறது. ஒருவேளை எனது  
கணிப்பு தவறானதாக இருக்க  
லாம். இந்த மக்களின் துயர்  
ஒரு பத்து சதவீதம் தானும்  
எம்முயிருப்பதாக எனக்குத்  
தெரியவில்லை அங்கே வேறு  
விதமான பலவிதமான பிரச்  
னைகள் வருகின்றன. அந்  
தப் பிரச்சினைகளுக்கு மதித்  
தில் இத்தகைய பிரச்சினை  
களின் தாக்கம் அடிபட்டுப்  
போகிறது. எங்களுக்கு உள்  
னார் பிரச்சினைகள் நிறைய  
வே இருக்கின்றன. உள்ளூர் பிர  
ச்சினைகளை ஆயிரம் இருப்ப  
தால் இத்தகைய பிரச்சினை  
களின் தாக்கம் கம்மியாகப்  
போய்விடுகிறது போலும்.

**7-ம் ஆண்டு நினைவலைகள்**



**சற்குணநாதன் நந்தகோயன்**

**மொட்டெனத்**  
தாய்மடியில்  
17.09.1969

**பொட்டெனத்**  
தமிழ்மண்ணில்  
08.04.1987

என்றும் நிஜமாய் இருந்த நீ - இன்று  
நிழலாய் ஆனது ஏன் மகனே?  
அன்புக்கோர் அண்ணனாய்  
பாசத்தின் தம்பியாய்  
பண்பிறகோர் மரமனாய் இருந்து  
ஏழாண்டு ஓடி மறைந்ததாய்  
நீ திரும்பி வாராயோ? நந்தகோயா-  
நாரண்டு நலிகடைந்து கதறுகின்றோர் தாம்  
ஆன்பாரே ஒன்றானோம் அருகில் நின்றோம்  
ஆரம்ப உணைப் பிரிக்கார் எம்மைவிட்டு  
கணமணியே கற்கண்டே! கன்னித் தமிழின்  
பன் நயே! பாரிடெமைத் தவிக்கவிட்டு  
கிணமேவிச் சென்றாயோ - கிதிபிக் கதியோ?  
கண்ணீராக உன்பாதம் கழுவுகின்றோம்!  
மனமாரை குடி - மங்கையவள் - அருகிருக்க  
கணமேனும் உணைக் காண நமெனாம் காத்திருக்க  
பிணமானை குடினாயே - பேச்சற்றுத் தவிக்கின்றோம்  
குணமே மிறைவந்தான் மலராக மாறலையோ?

உன் உயர்ந்த ஆத்மா சாந்தியுறக!  
ஓம் சாந்தி! சாந்தி! சாந்தி!!!

**தகவல்:** உன் பிரிவாக் துயறறும்  
சி: சற்குணநாதன், அப்பா, அம்மா, அக்காமார்,  
பிரந்தாவனம், தம்பி, தங்கை, மருமக்கள்,  
மீசாலை, (5091) நண்பர்கள்

**மலர்வு நாள் நினைவுகள்**



**கப்டன் மலரவன் (லியோ)**

**(காசிலிங்கம் விஜிந்தன்)**  
பிறப்பு: 08.04.1972

மலரவனை ஈன்றெடுத்த மைந்தனே - தமிழ்  
மாநிலம் பேரற்ற வாழ்ந்த மைந்தனே!  
உன்னுடைய தவமிருந்த பெற்றெடுக்க  
விடுதலை மண்ணுக்காய் விடுகொண்ட வேங்கை லியோவே!

மாணவர் அமைப்பின் நாயகன் மலரவனே!  
நாயக மண்ணீர்சாய் உழைத்து  
புயற் பறவையென புனர்பெயர் குடி  
என்பல கண்டு எதிரினை மண்டியிட வைத்தவனே  
போர் உரைவும் படைத்து களிப்பும் வேளை  
தேசக்கரங்களை உன்னிடத்தில் நீட்டி அழைத்த தமிழகனை  
பாசமுடன் அவணைத்தான் தன் தமிழ் நினைவில்  
மலர்ந்த நாளாய் கித்திரைத் திங்கள் எட்டாம் நாள்

கண் கண்களே நீர் கிவ சிவ கவித்துளிகள்  
நெஞ்சகவியில் நீங்காத பசுமை நினைவுகளை - ககிறையில்  
பாச உள்ளகளை பரிதவிக்க நீரிதளிகள்  
அன்புள்ளிகள் நினைவுகூர நாளும் வாழ்த்துகிறோம்.  
- மாமா குடுமகத்தினர்

(7958)

புருண்டி - உகண்டா ஜனாதிபதிகள்

# பயணம் செய்த விமானம் சுட்டு வீழ்த்தப்பட்டது

## ஜனாதிபதிகளுடன் ராணுவத்தளபதியும் பலி

(லண்டன்). புருண்டி ஜனாதிபதி சப்பி யர்ல கோமியி மரணம் உகண்டா ஜனாதிபதியுடனும் சப்பிரிசானா ஆகிய இரவரும் கொல்லப்பட்டனர். அவர்

கள் பயணம் செய்த விமானம் சுட்டு வீழ்த்தப்பட்டதை அடுத்து அவர்கள் இருவரும் கொல்லப்பட்டனர். நேற்றுக்காலை நடைபெற்ற இச்சம்பவத்தில் உகண்டா

வின் இராணுவத்தளபதியும், புருண்டியின் இர அமைச்சர் களும் கொல்லப்பட்டனர்.

இந்த விமானம் உகண்டா வின் தலைநகரம் கிகெலியி கிமான நிலையத்திலிருந்து தரை இறங்கிய போது துப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்யப்பட்டது. துப்பாக்கிப்பிரயோகத்தின் விளைவாக தீப்பற்றியதால் கச்செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன. தலைநகரின் தலைநகரம் டார்சிலேயில் நடைபெற்ற புருண்டி சமாதான மகாநாட்டில் கைநிறுத்தி கொண்டு திரும்பிச் சென்றிருந்த போது இச்சம்பவம் நடைபெற்றது.

இதேவேளை உகண்டாவின் அமைச்சர்கள் மூவர் ஆபத்தான நிலையில் குழுவிலிருந்து திசு செல்லப்பட்டதாகவும் அங்குள்ள ஐ. நா. அதிகாரிகள் தரப்பில் சொல்லப்படுகிறது. அமைச்சர்கள் குடும்பத்தினரும் கடத்திச் செல்லப்பட்டதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

# தீவக மக்களுக்கான மாதாந்த உதவிய் பணம்

புகிசுடு தீவு, வேலணை, நயினாதிவு பகுதிகளைச் சேர்ந்த பொதுசன மாதாந்த உதவிய் பணம் பெறுபவர்கள் இக் கொடுப்பனவை வாழ்ப்பண மத்திய நபாலகத்தில் தற்காலிகமாக இயங்கும் வேலணை, புகிசுடு தீவு நபாலகங்களில் பெற்றுக் கொள்ளலாமென பிரதேச செயலர் அறிவித்துள்ளார். இது தொடர்பாக அவர் விடுத்த செய்திக் குறிப்பொன்றில் மேலும் கூறுகையில் இது, மாசி, பங்குனி மாதங்களுக்கு கான கொடுப்பனவு தற்போது வழங்கப்படுகிறது என

வும் தெரிவிக்க முகாமில் வகிக்கும் மக்களுள் இக் கொடுப்பனவை பெறுவோர் விடத்தற்கு பண உபநபாலகத்தில் பெற்றுக் கொள்ளலாமெனவும் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

அத்துடன் புற்றுநோய், தொழுநோய், சசரேசு கம் பேரன்ற நோயாளிகளுக்கு கானதை, மாசி, பங்குனி மாதக் கொடுப்பனவுகளும் புகிசுடு தீவு, வேலணை, விடத்தற்கு நபாலகங்களில் பெற்றுக் கொள்ளலாமெனவும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

# சிறிலங்கா கிரிக்கட் ஆணி தலைவர் ராஜினாமா

## தெரிவுக்குழுவில் இவர் உதவி துறப்பு

(கொழும்பு). 'ஷாஜா' கிரிக்கட் போட்டியில் விளையாட்டு வீரர் தெரிவு குறித்து அறிகுப்பி யடைந்தது என சிறிலங்கா கிரிக்கட் ஆணியின் தலைவர் தனது பதவியை இராஜினாமா செய்துள்ளார்.

அடுத்தாரம் ஷாஜாவிடம் நடைபெற உள்ள 'ஓட்டலே கிபா' கிரிக்கட் போட்டியில் கைநிறுத்த கொள்வன தற்கால கிரிக்கட் ஆணியைத் தெரிவு செய்த விளையாட்டுத்துறை அமைச்சின் முடிவை எதிர்த்து இதன் தலைவர் அருச்சுனா ராஜினாமா செய்துள்ளார்.

# சம்பள கொடுப்பனவு

லங்கா சிமெந்து நிறுவன ஊழியருக்கான இரண்டாமத கொடுப்பனவு மற்றும் பண்டினை முற்பணம் நபாலக சரவை 8-30 தொடக்கம் பி.ப. 3-30 மணிசரவை மட்டும் வாழ்ப்பணம் வந்திவை வங்கி கிளையில் வழங்கப்படுமென அறிவிக்கப்படுகிறது.

கிரிக்கட் போட்டியின் கைநிறுத்த கொள்வனவின் மருத்துவ பரிசோதனைக்கு கூட்டுத்தொகுப்பு போது உபநபாலக வர அரவிந்த டி.கில்லா மற்றும் முகிதா விளையாட்டு வீரர்களை ஷாஜா செல்லும் ஆணியில் இருந்து நிறுத்திவைக்கவே மேற்படி நிலை தேவையுள்ளது.

# சமாதான

கைகளை நடாத்தி வருகின்றது. இத்த நிறுவனத்தைச் சேர்ந்த உயர் அதிகாரிகள் பழு ஒன்று ஆணையில் பழுத காப்பு அமைச்சின் செயலாளர் திரு. ஹமிக்கன் லண்டிங் வடலும் ஏனைய பல அரசாங்க உயர் அதிகாரிகளுடனும் மேற்படி விடயம் குறித்துப் பேச்சுவார்த்தைகளை நடாத்தியுள்ளது. இதற்கு முன்னர் இவ் வருட ஆரம்பத்தில் கண்டா நாட்டில் சந்தித்த மேற்படி நிறுவனத்தின் சமாதான நிறுவனங்களில் அதிகாரிகள் சமாதானத்தை உருவாக்கும் முயற்சியின் போது மேற்படி கைகளை வேண்டிய நடவடிக்கைகள் குறித்து ஆரம்பப்பட்டன. அதேவேளை சமாதான முயற்சியின் ஒரு கட்டமாக மேற்படி நிறுவனத்தைச் சார்ந்த பிஸ்ப்பைன்ஸ் நாட்டவரான பேராசிரியர் எட்கார்டி கியர் அடுத்த மாதம் முதல் காரமாவில் கொழும்புக்கு விஜயம் செய்ய உள்ளார். இவர் கொழும்பில் அரசாங்கத்திற்கு உள் சமாதானத்தில் ஆர்வம் காட்டும் அரசாங்க தலைவர்களையும் ஏனைய மட்டத்தில் உள்ள பலரையும் சந்தித்து சமாதான முயற்சிக் கொடுப்பனவுப் பேச்சுவார்த்தை நடாத்தி வருவார் என்ற எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. (ச. தி)

இதேவேளை கிரிக்கட் தெரிவுக் குழுவில் அங்கம் வகிக்கும் ஏழு உறுப்பினர்களில் ஐந்து பேர் தனது பதவியை இராஜினாமா செய்துள்ளதாக தெரிவிக்கின்றது. தெரிவுக்குழு உறுப்பினர்களான சே. என். நெல்சன், நோய்க் டயக், துலிப் மொண்டி, ரஞ்சன் மடுக்கல், தனா சார்பத்து ஆகியோரே தமது பதவியை இராஜினாமா செய்துள்ளனர்.

# த. பொ. கல்வி

சட்டவகைகள்: இந்நிகழ்வு இன்று பகல் 2.00 மணிக்கு யாழ்ப்பாணம் கல்லூரி குமாரசாமி மண்டபத்தில் இடம் பெறவுள்ளது. இதில் அரசியல் ஆரோசகர்திரு. அர்ஜன் பாசினிசும், அரசியல் துறை துணைப் பொறுப்பாளர் திரு. சரிசாசன், யாழ்ப்பாணம் அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் திரு. இளம்பரிதி ஆகியோர் நிறப்புறயாற்றவுள்ளனர். இவ்விழா அருட்திரு. பிராசுடன் ஜோசப் ஆடிசனார் தலைமையில் நடைபெறும். பரிசில் பெறும் மாணவர்கள் இன்று பகல் 1.00 மணிக்கு முன்னதாக மண்டபத்திற்கு சமூகமணிக்கும்படி கேட்கப்பட்டுள்ளனர்.

# காரைநகரில்

காணப்பட்ட நிலையில் சங்கானை அரசினர் மருத்துவமனையில் அனுமதிக்கப்பட்டு மேலதிக சிகிச்சைக்காக யாழ்ப்பாணம் வைத்திய சாலைக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளார்.

# ஐ. தே. க

அவர் தெரிவித்துள்ளார். தனது அணியானது எவருடனும் சாராத சுதந்திரமாக இயங்கும் அணியென்றும் இதுதான் உண்மையான ஜனநாயக ஐக்கிய தேசிய முன்னணி யென்றும் மேலும் தெரிவித்தார்.

**புலிகளின் குரல்**  
**காரைநகரில்**  
**நிகழ்ச்சி நிரல்**

1994-04-08 - வெள்ளி - இரவு

8-01 நகு - அன்னை பூபதி நினைவை கிறப்பு நிழ்ச்சி "அனைவரது தீயம் அணை பூபதி"

8-10 நகு - கலைமஞ்சரி நிகழ்ச்சி யிக்குழுவில் சிறுகதை "ஆம்மா"

அடுத்த கவிதை - "நண்பனே"

8-30 நகு - செய்திகள்

8-40 நகு - அரசியல் அரங்கம் "தென்னாபிரிக்காவில் திடீர் திருப்பிகள்"

8-50 நகு - வரத்திய கானங்கள்

1994-04-09 சனி காலை

7-02 நகு - மாண்புமிகு அமைச்சர் திரு. சரிசாசன்

7-15 நகு - அன்னை பூபதி நினைவை கிறப்பு நிழ்ச்சி "பேரர்க்கு எந்த துன்பு காரண அன்னை பூபதி"

7-25 நகு - நிகழ்ச்சி கேட்டவை

7-45 நகு - செய்திகள்

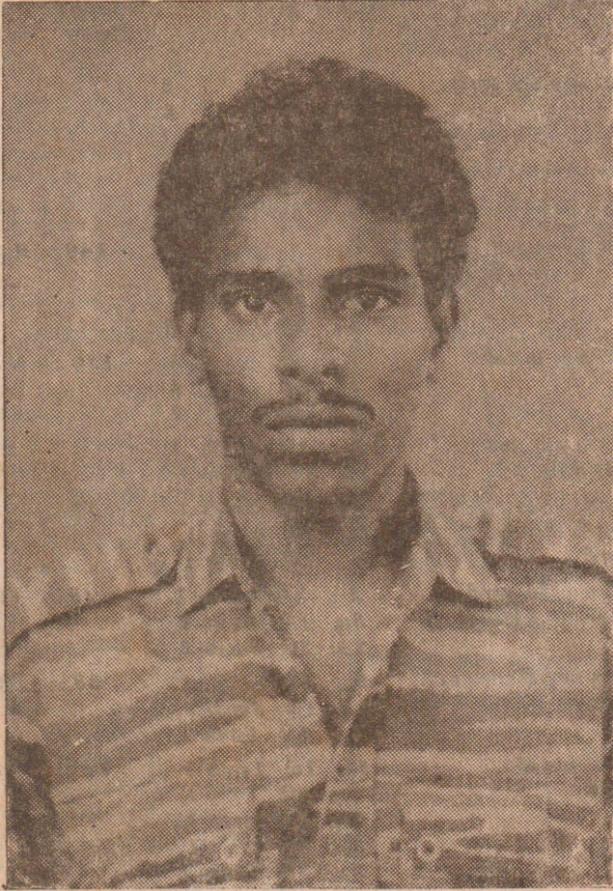
7-50 நகு - பத்திரிகை செய்திகள்

7-55 - நாயகப்பாட்டு

# மேலும் சில பாடசாலையின் பரீட்சைப் பெறுபெறுகள்

பாடசாலை	பெறுபெறு	தோற்றி யோர்	சித்தி யடைந் தோர்
ஹாட்லிக் கல்லூரி	7டி 2 6டி 2 6டி 1சி 1எஸ் 1 6டி 2எஸ் 1 5டி 3சி 5 5டி 2சி 1எஸ் 12	-	-
பெண்கள் உயர் கல்லூரி பருத்தித்துறை	7டி 3 6டி 1சி 3 5டி 2சி 6 4டி 3சி 8	140	93
வட இந்த மகளிர்	5டி 2சி 3 4டி 3சி 4 3டி 4சி 2	120	38
வேளையுதம் மகா வித்தியாலயம்	2டி 2சி 4எஸ் 1 3டி 3சி 2எஸ் 1	-	-
தொண்டமனாறு வீரகத்தி பிள்ளை கல்லூரி	3டி 3சி 2எஸ் 1 2டி 3சி 2எஸ் 1 3டி 1சி 2எஸ் 1	52	12
சிறம்பரா கல்லூரி வகுவெட்டித்துறை	3டி 3சி 1எஸ் 1 3டி 1சி 3எஸ் 2 2டி 2சி 3எஸ் 2	48	09
சிவகுரு வித்தியாலயம் வகுவை	5டி 3சி 1 4டி 1சி 3எஸ் 1 2டி 5சி 1எஸ் 1	38	15
எல்லை மகளிர் கல்லூரி	5டி 1சி 1எஸ் 1 4டி 3சி 1 3டி 2சி 2எஸ் 1 3டி 4சி 1 3டி 3சி 1எஸ் 1	74	21
உடுப்பிட்டி மகளிர் கல்லூரி	6டி 1சி 1 5டி 2சி 6 4டி 3சி 4 3டி 4சி 3 3டி 3சி 3	102	49
நெல்விடிய மத்திய மகா வித்தியாலயம்	5டி 2சி 1 4டி 4சி 1 4டி 2சி 1எஸ் 1	92	47
விக்கேஸ்வரா கரவெட்டி திரு இருதயக் கல்லூரி	4டி 3சி 1 4டி 2சி 1 4டி 3சி 1எஸ் 1 2டி 2சி 3எஸ் 1 1டி 2சி 4எஸ் 1	261	55
வதிர் தேவகரையாளி கல்லூரி	2டி 4சி 1எஸ் 1 1டி 4சி 1	65	09
பரமேஸ்வரா கல்லூரி வெற்றிவைக்கோலை	3டி 4எஸ் 1 3சி 3எஸ் 2 3சி 2எஸ் 1	10	04
நோ. க. த. க. பாடசாலை மணற்காடு	6சி 1எஸ் 1 4சி 1எஸ் 2 3சி 2எஸ் 2	15	06
ஆ. த. க. பாடசாலை ஆம்பன்	2டி 3சி 2எஸ் 1 1டி 3சி 2எஸ் 1 1டி 3சி 1எஸ் 1 6சி 1	26	14
சி. கி. த. க. பாடசாலை ஆழியலை	4டி 2சி 1எஸ் 2 2டி 3சி 1எஸ் 1 1டி 3சி 2எஸ் 1	30	11
நகரகோவில் ம. வி. இந்து க. பாடசாலை மருதங்கோணி	2டி 2சி 2எஸ் 1 2டி 1சி 2எஸ் 1 1டி 3சி 1எஸ் 1 1டி 2சி 3எஸ் 1 3சி 3எஸ் 1	30	01
உடுத்தறை மது விதி	3டி 1சி 2எஸ் 1 1டி 3சி 2எஸ் 1	20	10
ஆ. த. க. பாடசாலை செம்பியன்பற்று	2டி 3சி 1எஸ் 1 1டி 3சி 2எஸ் 1 1டி 2சி 3எஸ் 1	43	10
நோ. க. பாடசாலை கடைடி	1டி 5சி 1	-	-
நெ. மி கல்லூரி புகோலி	1டி 2சி 3எஸ் 1	-	-
ஆ. மி. கல்லூரி உடுப்பிட்டி	7டி 2 5டி 3சி 1 5டி 2சி 1 4டி 1சி 3 3டி 4சி 3	-	-
மத்திய மகளிர் கல்லூரி நெல்விடிய	7டி 1 5டி 2சி 1 4டி 3சி 1எஸ் 1 4டி 3சி 4 3டி 4சி 2	-	-
ஆ. த. க. பாடசாலை இலையாணன்	4டி 2சி 2எஸ் 1 3டி 3சி 1எஸ் 1 2டி 3சி 2எஸ் 1	-	-
யாக்குரு வித்தியாலயம் கட்டைவேலி	1டி 2சி 2எஸ் 1	-	-
பொன்னம்பலம் வித்தியாலயம்	2டி 5சி 1எஸ் 1 1டி 3சி 1எஸ் 1	-	-
ஆ. த. க. பாடசாலை சம்பர் மலை	5டி 1சி 1எஸ் 1 2டி 4சி 3 6சி 1எஸ் 1	-	-
ஞானசாரியார் கல்லூரி கரவெட்டி	3டி 3சி 2எஸ் 1 2டி 4சி 2எஸ் 2	-	-
சரணாய் ம. வி. தி	1டி 2சி 4எஸ் 1	-	-

**மலர்வு நான் நினைவுகள்**



**கப்டன் மலர்வன்**  
(லியோ புயற்பறவை)  
காசிலிங்கம் விஜிந்தன்

மலர்வு: 8-4-1972 உதிர்வு: 24-11-1992

எம்மினிங் மலர்வனே! - இணையணாய் இம் மண்ணில் நீ மலர்ந்த நாவிற்கு எம் மிதய மலரே யுணை மனமார வாழ்த்திட நெஞ்சம் ஏங்குதடர்! எம் பாச - மலர்வனே! இன்றோ நினைவுகளைக் கண்ணீரால் கழுவி வணை மலர்களால் மாணியிட்டு எண்ணியே ஏங்கித் தவிக்கிறோமடர்! மண்ணின் மைந்தனே! மகத்தான நினைவு இலக்கிய இலக்கு இதமாக ஈடுற வேண்டி இதயத்தால் இறைஞ்சுகிறோம்.

8-4-94 இன்று மாலை மூன்று மணியளவில் 'மலர்வன்' இலக்கிய நடைபெற விருக்கும் தேநீர் விருந்தில் கலந்து கொள்ளுமாறு அன்பு நெஞ்சங்கள் அனைவரையும் நேசக்கரம் நீட்டி அழைக்கிறோம்;

'மலர்வன்' 435, சங்கீதா வீதி, திருநெல்வேலி; - குடும்பத்தினர் (7966)

**4-ம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி**



**தம்பிப்பிள்ளை பூபாலசிங்கம்**  
(சாரதி)

மலர்வு: 03-12-1930 உதிர்வு: 24-03-1990  
திதி: 08.04.1994

எம்மை விட்டு பிரிந்து ஆண்டு நான்கு ஆகியிட்ட போதும் உனது புனிதிர்ப்பும் பாசமும் எங்கள் நெஞ்சங்களில் என்றும் மறைவாது.

அச்செழு, மனைவி, மகன், மருமகன், நீர்வெளி, (7965) பேரப்பிள்ளைகள்

இப்பத்திரிகை எழுப்புவதில் மகேந்திரன் வீதி, 81-ம் இலக்கத்திலுள்ள 'சமுதாயம்' பணிமனைவழி 1994 ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 8 ஆம் திகதி அச்செழு வெளியிடப் பட்டது.

**மீனவர் மீது தாக்குதல்**

(குருநகர்)  
நேற்று அதிகாலை குடசக்கடலில் நுழைந்த சிறிவங்கர கடற்படை யின் டோறா பிரகிப்ப படகுகள் கடலில் நெருழவில் ஈடுபட்டு நின்ற மீனவர் களை நோக்கி தாக்குதலை நடத்தியது.

கடலில் வலைகளைக் கை விட்டு ஊளங்களில் மீனவர் கள் கரை வந்து சேர்ந்தனர்;

படகுவலிலொன்று கரைக்கு சமீபமாகவும் மறிநொன்று அப்பாலும் இச்செய்தி எழு தப்பும் கரை நகரமிட்டு நின்றதைக் காரணக் கூடிய தாக இருந்தது. (21)

**மின்னொளி**

**உதைபந்தாட்டம்**  
(மரணிப்பாய்)

யாழ்ப்பாணம் பரிசோலா கல்லூரியில் நடைபெற்று வரும் மின்னொளியினால் உதை பந்தாட்டச் சுற்றுப் போட்டியில் இன்று மாலை 7:00 மணிக்கு சென்மேரிஸ் விளை யாட்டுக் கழகத்தை எதிர்த்து கிராமக் விளையாட்டுக்கழகமும் பிளேயர் டைமண்ட் விளையாட்டுக் கழகத்தை எதிர்த்து திருமலை நட்சத்திர விளையாட்டுக் கழகமும் மோதுகின்றன.

**பரீட்சை**

**முடிவுகள்**  
(மரணிப்பாணம்)

யாழ்ப்பாணம் நுட்பக்கல் லூரி விவரப்பாடகத்தை நெறிக்காண தேசிய முடிவுகளை மா 1992ஆம் ஆண்டு நடைபெற்ற இறுதி தேர்வு முடிவுகள் வெளியாகியுள்ளன.

இம் முடிவுகளின்படி இது கரேஷ், என். காலத்திரி, ரி. செனரி, சி. நந்தினி, ஏ. என். கிறிபாமா, எஸ். கிறிஸ்தோபர சா, ரி. கிஜயபா வி வி ஆகியோர் சித்திபெற்றவர்கள்;

மேலும் ரி. மீனாம்பாள், பி. பாலசரன், என். துஷந்த தகுமாரி ஆகியோர் நூன சித்தி பெற்றவர்கள்;

**வெளியீட்டு விழா**

இன்று காலை 11:30 மணி யளவில் யாழ்ப்பாணம் மச விரி கல்லூரியில் விடுதலைப் புலிகள் மாணவர் அமைப்பு யாழ்ப்பாணம் கோட்டத்தால் 'சல லிக்கு' கையெழுத்து சஞ் சிக்க வெளியீட்டு விழா. விடுதலைப் புலிகள் மாணவர் அமைப்பு யாழ்ப்பாணம் கோட்டப் பொறுப்பாளர் செக்கி எஸ். செனகி அவர்கள் தலைமையில் நடைபெறவுள்ளது.

**பொதுக்கூட்டம்**

விஞ்ஞானபீடமாணவர்களுக்கான பொதுக்கூட்டம் ஒன்று இன்று காலை 10:00 மணிக்கு நடைபெற இருப்பதாக சலை விஞ்ஞான பீட மாணவர்களையும் தனறாது கலந்து கொள்ளுமாறு விஞ்ஞானபீட மாணவர் ஒன்றியம் கேட்டுள்ளது.

**அந்தியேட்டி அறிவித்தல்**

நண்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் உறவினர்களுக்கு அறி யத்தக்கதாக;

சரவெட்டியில் கிண்கும் ஆ. குமாரசாமியின் தாயா ரின் அந்தியேட்டிக்கிரிபை நாளான 9.4.94 ந்த திகதி சனிச்சிழைம காலம் 9 மணிக்கு எனது இலக்கிய நடைபெறும்; என்னை மிசவும் தாழ்மையுடன் அறி யத் தருகிறேன்.

இப்படிக்கு மகன் ஆ. குமாரசாமி (ஆர்மேனிய மாசிடர்) ஆ. குமாரசாமி செங்குத்தர் வீதி, சரவெட்டி கிழக்கு, சரவெட்டி. (5878)

**உள்வந்த வெளிச்சென்ற**

**வாகன இலக்கங்கள்**

06-04-1994

எமது பதிவில் உள்ள கடைசி இலக்கம்:- 1562  
கட்பகுதிக்கு உள்ளே வந்த வாகன இலக்கங்கள்:-

28-3018, 24-5955, 26-6461, 24-5140, 27-7043, 26-7526, 26-7540, 26-9140, 24-6533, 27-4019, 24-9773, 24-5529, 26-7353, 24-7628, 42-2432, 42-0488, 41-7273, 41-8617, 41-1227, 42-9326;

வடபகுதிக்கு வெளியே சென்ற வாகன இலக்கங்கள்:-

26-1495, 27-4024, 28-2049, 24-5041, 27-4628, 28-9249, 26-4139, 40-1516, 24-4467, 28-9259, 24-6475, 26-0536, 27-6493, 28-2212, 28-1110, 26-0560;

07-04-1994

எமது பதிவில் உள்ள கடைசி இலக்கம்:- 1580  
கட்பகுதிக்கு உள்ளே வந்த வாகன இலக்கங்கள்:-

43-8882, 41-8096, 27-2020, 40-8394, 24-917-27-9758, 43-1019, 26-1741, 24-4265, 42-3927, 27-5099, 27-6439, 41-8031, 27-1380, 26-3638, 27-4070, 28-1706, 28-7261.

வடபகுதிக்கு வெளியே சென்ற வாகன இலக்கங்கள்:-

40-7299, 28-1686, 42-3114, 26-9797, 24-6110, 26-0547.

**பரிசளிப்பு விழா**

1993 ம் ஆண்டில் நடைபெற்ற தமிழ்மழப் பொதுக் கல்வித் தேர்வின் பரிசளிப்பு விழா யாழ்ப்பாணம் கல்லூரியில் இன்று (08/04/94) வெள்ளிக்கிழமை பி.ப. 2.00 மணிக்கு நடைபெறவுள்ளது. பாட சாலை அதிபர்கள், ஆசிரியர்கள், மாணவர்கள், பெற்றோர் தமிழ்மழக் கல்வி மேம்பாட்டுப் பேரவை உறுப்பினர் அனைவரும் அகியுடன் அழைக்கப்படுகின்றனர்;

மேற்படி தேர்வு கிறப்புற நடந்தேறப் பல கை யாலும் ஒத்துழைப்பு வழங்கிய அனைவருக்கும் பேரவையின் சார்பில் மனமாரிந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறோம்

**தமிழ்மழக் கல்வி மேம்பாட்டுப் பேரவை**

(7979)

**யாழ்ப்பாணம் திரையில்**

தினசரி காலை 4.00 மணி, 6.00 மணி  
சனி ஞாயிறு காலை 10.30  
காலை 4.00, 6.00 மணி

**YOUNG DRAGONS THE KUNG FU KIDS**

(கலர்)

**ஒளி வீச்சு பெய்ரவரி - 94**

மாத ஒளிவீச்சு

ஒவ்வொரு சனி, ஞாயிறு தினங்களில் மட்டும் பிற்பகல் 2.30 மணிக்கு காண்பிக்கப்படும்;

(9051)

**ஆதரவற்ற சிறார்களின் வளர்ச்சி நிதிக்கான**

**"ராசி சிவ்ஸ்"**

ஆதரவில் மின்னொளியில் மிளிர்ப்போகும் உதைபந்தாட்ட சுற்றுப்போட்டி - 1994

இடம்:- பரியோலா கல்லூரி மைதானம்  
காலம்:- 08.04.1994

நேரம்:- பி.ப 7:00 மணி

பிரதம விருந்தினர்:- திரு. த. அருணகிராஜா (உதவிக்கல்விப்பணிப்பாளர், உடற்கல்வி-கல்வி அமைதி) பங்குபெறும் அணிகள்;

(1) சென்மேரிஸ் விளையாட்டுக் கழகம் எதிர் கிராமக் விளையாட்டுக் கழகம்

(2) டயமண்ட் விளையாட்டுக் கழகம் எதிர் திருமலை நட்சத்திரம் விளையாட்டுக் கழகம்

பிரவேசம் ரூபா 25.00

பந்து விளையாட்டை ரகிப்பதுடன் கிந்தைக்கிளிய சிறார்களுக்கும் உதவுங்கள்

(9041)